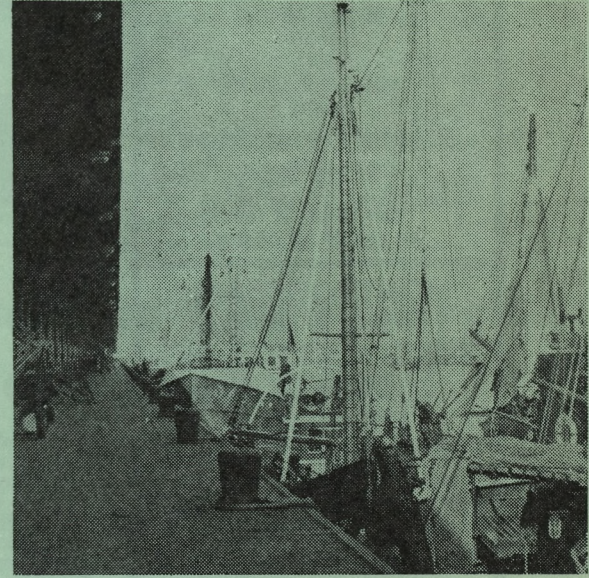
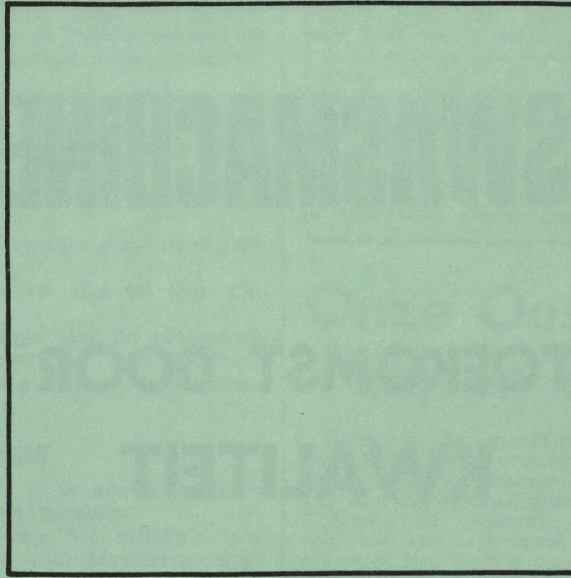
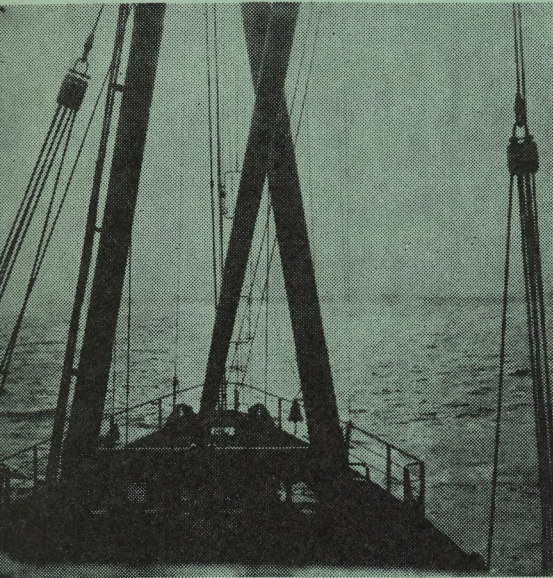


# HET VISSERIJBLAD

36e jaar - Nr 15 - Vrijdag 10 april 1970  
Verschijnt wekelijks — Prijs 20 fr.



# CASINO KURSAAL OOSTENDE

## NIGHT-CLUB

### „LA CHAMPAGNE”

ZATERDAG 11 APRIL

van 22 uur af

ZONDAG 12 APRIL

the-dansant

van 16 tot 20 uur

**TIM TWINKLEBERRY**

MERINO COSTA

Y SU ORQUESTA

FRANZ ANDRE :

piano

## AUDITORIUM

VRIJDAG 17 APRIL

te 20.30 uur

De

„Vlaamse Klub Kust”

stelt voor :

„TE BACHTE

DE KUPE

SPREEKT MEN

NEDERLANDS”

m.m.v. het Trio Prof Florquin

Annie Van Avermaet

Fons Fraters

en Willem Vermandere

**Plaatsen :**

100 en 75 fr.

**JEUGD :**

50 fr.

**LEDEN V.K.K. :**

gratis

**Plaatsbespreking :**

Casino-Kursaal

Tel. : (059) 751.11

Van 10 tot 13 uur

en van 16 tot 19 uur

## MONTROSEZAAL

TOT 12 APRIL :

TENTOONSTELLING

CHARLES

DRYBERGH

Org. : Kultureel Centrum

Oostende

Voor alle inlichtingen :

Telefoon (059) 751.11

(6819W—5037N—7039V)

## VISLOSSERSBOND

Fa. Van Waes

P.V.B.A.

Gratis vervoer - Ook vervoer 's nachts (telef. uit de sassen naar (050) 527.56. Bij afwezigheid (050) 527.61).

Voor alle inlichtingen: Meestergast Arthur Zwervagher voor lossen en sorteren van vis. Tel. (059) 781.50.

(6806V)

# De Belgisch-Nederlandse Zeemansalmanak 1970

is verkrijgbaar door storting van het bedrag van 400 fr. of 29 gulden plus 33 fr. of 4 gulden verzendingskosten op postcheckrekening nr. 41.89.87 van de drukkerij „Het Nieuwsblad van de Kust”, Oostende.

Het is ook verkrijgbaar :

## IN BELGIE

1. Ter drukkerij van „Het Nieuwsblad van de Kust”, H. Baelskaai 30, Oostende.
2. Hand in Hand, Tijdokstraat 34, Zeebrugge.

## IN HOLLAND

Bij de firma Henk Zwart, Machinefabriek en Techn. Handel, IJmuiden.

# VISWASMACHINES

## TOEKOMST DOOR KWALITEIT

ALLEENVERTEGENWOORDIGING :

# HAND IN HAND ZEEBRUGGE

(6681V)

## BENT U DRANKZUCHTIG ? WILT U TERUG GELUKKIG WORDEN EN GEZOND ?

Vraag kosteloos inlichtingen aan  
A.A. Wapenplein 15, OOSTENDE.  
Strikte geheimhouding verzekerd.

**KNOKKE :**

Postbus 10 of Vincentl. 10 ;

**BLANKENBERGE :**

Postbus 1, Uitkerke ;

**VEURNE :** Postbus 11 ;

**ZEEBRUGGE :** Postbus 2.

## PECHERIES A VAPEUR

naamloze vennootschap

Maatschappelijke Zetel :

14, H. Baelskaai, Oostende

Handelsregister Oostende

nr. 172

De Heren aandeelhouders worden verzocht deel te nemen aan de algemene vergadering, op 21 april 1970 te 16 uur, te Brussel, Luxemburgstraat 19, (vierde verdieping).

## DAGORDE

1. Verslag van beheerders, commissaris en commissaris revisor ;
2. Goedkeuring van balans en winst- en verliesrekening per 31 december 1969 ;
3. Ontlasting te verlenen aan beheerders, commissaris en commissaris revisor.

Neerlegging van de aandelen, vijf volle dagen vóór de vergadering ten maatschappelijken zetel, of bij de Bank van Brussel, te Oostende en te Brussel, Regentiestraat, 2.

(6815V)

## TE KOOP

Stalen NOORDZEEKOTTER

Lengte 20 meter - Breedte 5,40

- Diepte 2,50 - Motor 270 pk.

Kromhout bouwjaar 1968, uit-

gerust voor de bokkennisserij,

spanvisserij en rondvis. Goede

stabiliteit.

Te bevragen bij J. Nentjes, Het

Rif 13, Urk (Ned.)

(6818V)

*Publiciteit in*

**HET VISSERIJBLAD**

*doet Uw*

**Zakencijfer stijgen**

# HET VISSERIJBLAD

Nr. 15

Abonnementen : Binnenl. 1 jaar 650 fr. - 6 maanden 325 fr. - 3 maanden 175 fr. - Buitenl. 700 fr. - Holl. 50 gulden  
Redaktie, Beheer, Publiciteit en Drukkerij : H. Baelskaal 30, Oostende - Tel. 777.13/777.14 - P.C.R. 41.89.87 -  
H.R.O. 25202

Direkteur : P. Vandenberghe

Vrijdag 10 april 1970

## HET VERVROEGD VISSERSPENSIOEN

Zoals medegedeeld keurde de Kamer op 19-3-'70 met algemeenheid van stemmen het wetsvoorstel Dries Claeys goed i.v.m. de pensioenregeling voor de visser.

Hierdoor zullen onze vissers op **60-jarige** leeftijd op pensioen kunnen gaan en zullen zij eenzelfde pensioenbedrag ontvangen als dat welke zij anders op **65-jarige** leeftijd zouden hebben gekregen.

Inzake pensioenregeling worden onze vissers dus eindelijk gelijkgeschakeld met de zeevarenden ter koopvaardij. De grote verdienste hier voor komt toe aan volksvertegenwoordiger Dries Claeys.

In zijn vruchtbare loopbaan als politiker, heeft hij ongetwijfeld reeds enorme verdienste aan vele verwezenlijkingen voor vissers en reders tot stand gebracht.

Het er door krijgen van een vervroegd visserspensioen, waarvoor reeds tientallen jaren aan een stuk wordt geijverd, betekent ontegensprekelijk een mijlpaal in de geschiedenis van onze visserij.

### VANAF 1 JULI 1970

De wet betreffende speciale pensioenregeling voor de visser treedt in werking op 1 juli a.s.

Hij brengt een wijziging aan het koninklijk besluit nr. 50 van 25-10-'67 inzake het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

Zo wordt artikel 4 van voornoemd K.B. als volgt aangepast : indien het een rustpensioen betreft om reden van een tewerkstelling als zeevisser gaat dit rustpensioen in op : „de eerste dag van de maand volgend op die tijdens welke de belanghebbende de normale pensioenleeftijd heeft bereikt”. Dit is :

- a) 63 jaar zo het pensioen effectief en voor de eerste maal na 30 juni 1970 en vóór 1 januari 1971 ingaat;
- b) 62 jaar zo het pensioen effectief en voor de eerste maal na 31 december 1970 en vóór 1 januari 1972 ingaat;
- c) 61 jaar zo het pensioen effectief en voor de eerste maal na 31 december 1971 en vóór 1 januari 1973 ingaat;
- d) 60 jaar zo het pensioen effectief en voor de eerste maal na 31 december 1972 ingaat”.

De normale pensioenleeftijd voor de visser zal dus 60 jaar zijn, indien hij ingaat na 1-1-'72.

De berekening van het pensioenbedrag zal, zoals voor de zeevarende geschieden in veertigsten, hetgeen overeenstemt met een loopbaan van 40 jaar, die theoretisch aanvangt op 20 jaar en eindigt op de pensioengerechtigde leeftijd van 60 jaar.

### AANVULLENDE BIJDRAGE

Om het nieuwe stelsel te helpen financieren, is er een aanvullende bijdrage verschuldigd voor een tewerkstelling als zeevisser.

Deze aanvullende bijdrage wordt berekend op het forfaitair loon zoals dit het geval is voor de andere bijdragen voor maatschappelijke zekerheid. Ze zullen moeten worden afgehouden vanaf 1-1-70. Van zodra de wettelijke beschikkingen terzake zullen verschijnen, zullen wij ze publiceren.

Deze aanvullende bijdrage bedraagt :

- 1) voor de **zeevisser** : over de periode van 1 juli 1970 tot 31-12-70 0,25 %; over het jaar 1971 0,75 % : over het jaar 1972 1 % en van 1 januari 1973 af 1,25 %;
- 2) voor de **reder** : over het jaar 1971 0,50 %; over het jaar 1972 1 % en van 1 januari 1973 af 1,25 %.

De aanvullende bijdrage van de zeevisser wordt door de werkgever bij elke uitbetaling van het loon ingehouden.

Deze is aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen die aanvullende bijdrage verschuldigd, samen met de zijne.”

Deze aanvullende bijdrage, die aan het einde van de overgangperiode uiteindelijk voor reder en visser 1,25 % zal bedragen, is gering te noemen, naar verhouding van de voordelen voor onze vissers en de vruchten die de reders er van kunnen verwachten.

Het past hier evenzeer de inspanning te loven van de h. Depaepe, Minister van Sociale Voorzorg, inzake de tot stand koming van het vervroegd pensioen voor de visser.

## KON DE OOSTENDSE VISMIJN DE AANVOER NIET MEER VERWERKEN ?

Nieuwe labels werden de wereld ingezonden !

De Oostendse korrespondent van « Het Laatste Nieuws », het meest verspreid Vlaams dagblad, heeft vorige week eens temeer een gelegenheid laten voorbijgaan om te zwijgen.

Zijn stelselmatige campagne tegen de Oostendse vissershaven en de er aangevoerde produkten of hun vissers is bekend.

Wat echter niet geweten is, is de reden waar deze illustere onbekwame of bevooroordeelde journalist, zijn nieuws haalt, nl. bij een visinvoerder.

Daarenboven valt het te betreuren dat de direktie van de vissershaven tegen dergelijke nonsen niet reageert.

Of is het omdat men vreest in dat blad niet opgehemeld te zullen worden, door een journalist die geen noot van visserij kent en alleen de man is van ongure berichtgevers-invoerders die de markt moeten ontwrichten.

En dan spreekt zo 'n triestige penneridder van : objektieve berichtgeving, van marktspreiding en van strenge betuigeling van zwarte markt praktijken, alsof dit te Oostende alleen geschiedt en

aan marktspreiding kan gedaan met vis, zoals met zijn muziek. Of is het er hem om te doen, de vissers de haven van Oostende te doen mijden omdat in andere havens zagezegd alles toegelaten is. Zou hij zich niet beter met orkes ten en allerlei « barpraktijken », waar hij thuis in is, bezig houden in plaats van een dagblad als dit, met zijn triestige praktijken te vergiftigen.

Het zou in elk geval de lezers van dit blad en zijn lokaal bladje ten goede komen.

Ondertussen wordt het kwaad opzet meer en meer bewezen en begrijpen we niet hoe een Nationaal gekend blad zich met dergelijke praktijken kan inlaten.

Vorige week maandag kon de Oostendse markt de aanvoer niet slikken ? !

Dat is de proza welke we daarin te lezen kregen, waar in werkelijkheid het de honderdste maal niet is, dat we twee hallen vis hebben en we reeds tientallen malen aandrongen op een uitbreiding van de vissershaven, waar door de stad in 20 jaar niets gedaan werd om de verkoop uit te breiden.

## Onze Oostendse kustvissers blijven slecht behandeld

Benevens de moeilijkheden die onze kustvissers ondervinden ten gevolge van de geringe diepte zowel aan de garnaalkaai als in de Tjshaven te Oostende, stelt zich voor hen een bijkomend probleem, namelijk het vinden van een aanlegplaats in de Tjshaven.

Ingevolge een klacht terzake door de Rederscentrale ingediend, deelde het Bestuur van Brugge en Wegen ons mede dat de baggerwerken in het Montgommerydok opgenomen zijn in het algemeen baggerprogramma voor de haven van Oostende - seizoen 1970. Beloofd werd dat deze werken zo spoedig mogelijk zouden worden uitgevoerd na het op diepte brengen van de ligplaatsen der pakketboten. Hopen we dat niet jaarlijks hierop moet worden teruggekomen.

Het probleem van het vinden van een geschikte ligplaats is even belangrijk. Het gebeurt regelmatig dat de kustvissers die de hele nacht op zee hebben gezwoegd, een hele tijd moeten rondraaien vooraleer ze een geschikte plaats vinden om

aan te leggen. Dit is onaannemelijk.

Het is een bewijs van de stiefmoederlijke behandeling vanwege de bevoegde diensten die zich blijkbaar weinig om de toestand bekommeren.

Wanneer de Rederscentrale tussenkant blijft het enige tijd goed om achteraf opnieuw in dezelfde mistoestand te ontaarden.

Het Tijdok is in de eerste plaats gebouwd voor de Belgische kustvissersvaartuigen. Er dient dan ook voor hen voldoende aanlegplaatsen voorbehouden.

Het Tijdok valt onder de bevoegdheid van de Direktie van het Loodswezen. We vernemen dat de Rederscentrale deze aangelegenheid opnieuw heeft aanhangig gemaakt.

Hopen we dat daarover geen dagen wordt gepalaberd vooraleer aan de Belgische kustvissers het recht wordt gegeven dat hen toekomt.

Is het zonet, dan zal ditmaal kardater opgetreden om aan zo'n wantoestand een einde te stellen ?

Of zijn er en blijven onze vissers Parijs ! ?

## Berichten van de Rederscentrale

### Raad van beheer van de Rederscentrale komt bijeen

Op vrijdag 10 april e.k. grijpt een vergadering plaats van de Raad van Beheer van de Rederscentrale S.V., gevolgd door deze van de V.Z.W.O.

De dagorde staat voornamelijk in het teken van de voorbereiding van de statutaire algemene vergadering die, zoals reeds gemeld, plaats zal hebben op donderdag 30 april e.k. in de vergaderzaal van het Zeemanshuis „t Zail wel gaam" (El Mar), St.-Petrus en Paulusplein 6, Oostende.

### Andere bijeenkomsten

In de loop van de eerstkomende weken staan, onder meer, nog vergaderingen op het programma van de beperkte werkgroep Vissershavenkommissie, van de Commissie Modernisering Vismijn te Oostende en van de plenaire Vissershavenkommissie te Oostende.

In de loop van deze week greep ook een belangrijk gesprek plaats in de Rederscentrale i.v.m. de aanvoer van vis in kisten.

Op vrijdag 10 april is eveneens een bijeenkomst voorzien van het Nationaal Paritair Comité voor de Zeevisserij.

Ten gepaste tijde komen wij op deze diverse aangelegenheden terug.

### OPEN VERKLAARDE MANDATEN

De Raad van Beheer van de Rederscentrale, op donderdag 26 maart 1970 bijeengekomen heeft beslist twee mandaten van beheerders open te verklaren, één voor Oostende en één voor de Afdeling Oostkust. Bedoelde mandaten gelden zowel voor de Rederscentrale S.V. als voor de Rederscentrale V.Z.W.O.

Deze vakantures zijn ontstaan als gevolg van het ontslag in de loop van het voorbije jaar door twee beheerders ingediend, wegens het stopzetten van alle beroepsactiviteiten.

De kandidaten dienen hun kandidatuur in te dienen uiterlijk op zaterdag 18 april e.k. Ze moeten gericht worden aan het adres van de maatschappelijke zetel (sekretariaat) H. Baelskaai 25, Oostende, ter attentie van de Heer Voorzitter.

Na 18 april 1970 worden geen kandidaturen meer in overweging genomen.

De nieuwe beheerders zullen het mandaat van hun voorganger voortzetten.

### Aktueel!!! WORDEN ONZE KUSTWATEREN BEDREIGD DOOR BEZOEDELING ?

De bezoedeling van de zeevaten is een bijzonder aktueel probleem, dat bovendien een internationaal karakter heeft aangenomen. Alle maritieme naties zijn zich nijdig gaan buigen over dit vraagstuk dat van kapitaal belang is voor de zeevarende machten. Ook in ons land werd de waterpollutie aangepakt, o.m. door de Commissie voor Toegepast Wetenschappelijk Onderzoek in de Zeevisserij.

In dit verband gezien, komt de uiteenzetting die Dr. Guido Persoone, e.a. assistent aan de Rijksuniversiteit te Gent, op maandag 13 april e.k. te Oostende zal geven, bijzonder gelegen. Deze gaat door in de Konferentiezaal op het Oostendse stadhuis te 20.30 uur.

Aan de hand van een bijzonder leerzame kleurenfilm zal deze marine-bioloog de toestand van onze kustwateren belichten. Verder is hij bereid de economische gevolgen van deze bijzonder delicate toestand verder te onderzoeken. Hiervoor doet hij beroep op reders, vissers en vishandelaars die rechtstreeks bij dit probleem betrokken zijn. Aan deze mensen dus de nodige belangstelling te betonen voor deze uiteenzetting. Hun toekomst is voor een groot deel afhankelijk van de sanering van de aktuele situatie.

Dr. Persoone is sedert jaren actief in onze kuststreek. Dit is een garantie temeer voor een objectieve en deskundige uiteenzetting.

### ONS VISSERIJ- WACHTSCHIP

#### Gaan we eindelijk naar meer hulp

Het visserijwachtschip Zinnia is op 31 maart vertrokken op kruisvaart naar Dublin in Ierland.

Op 7 april in de Ierse Zee verleende de Zinnia assistentie aan verschillende Belgische vissers, onder vorm van technische hulp en medische tussenkomsten.

Volgende vissersschepen werden aldus bezocht: de O.303 «Girli Linda» waar de dieptemeter hersteld werd en ontsmettingsmiddelen werden geleverd voor het drinkwater. Op de O.306 «Cleaner» werd de radar afgeregeld, terwijl op de O.37 «Annie» de radio-ontvanger een regelbeurt nodig had evenals op de Z.269 «Isis».

De O.182 «Caesar» en de Z.269 «Isis» kregen een medische tussenkomst onder de vorm van verzorgingen door de geneesheer en de tandarts van het visserijwachtschip

0.91

### „AUGUSTE - MARIE” ZWAAR BESCHADIGD

#### Bedronken visser brengt motor op gang en vaart tegen kaaimuur

Zondag jl. omstreeks 2 u. 's morgens is de 19-jarige visser Victor Willy, in bedronken toestand aan boord geklommen van de garnaaltreiler O.91 „Auguste - Marie”. Het vaartuig is eigendom van reder Desmit Gustaaf en moest omstreeks 6 u. van diezelfde morgen ter visserij uitvaren.

Volledig onder de invloed van alkohol, heeft betrokkene de motor op gang gebracht en is met het vaartuig tegen de kaaimuur aangelopen, waardoor de treiler bijzonder zware schade heeft opgelopen aan voor- en achtersteven. Door de schok werd Victor Willy overboord geworpen. Gelukkig kon hij zich, met behulp van toegesnelde jachtmannen en de politie, in veiligheid brengen. Hij werd opgeleid en in verzekerde bewaring gebracht tot zijn roes voorbij was. Later werd hij vrijgelaten.

Onmiddellijk na het gebeurde, ging hij zelf zijn schipper - eigenaar verwittigen, die benevens de rompschade ook beschadiging van de motor vaststelde, gezien deze een paar uur zonder water heeft gedraaid.

Dit voorval betekent vanzelfsprekend een zwaar economisch verlies voor reder Desmit Gustaaf, benevens de zware kosten voor de herstelling van zijn vaartuig.

### DE „NARWAL” NIET VERKOCHT AAN ARGENTIENSE MAATSCHAPPIJ

In tegenstelling met hetgeen beweerd wordt in sommige binnenlandse bladen is het enig Belgisch fabriekschip, de Z.565 «Narwal» helemaal niet verkocht aan een Argentijnse maatschappij. Wel is het zo dat de huidige eigenaars van dit 1.398 brutoton metende vaartuig, nl. de „Maatschappij voor Hoogzeevisserij” uit Brugge kontakten hebben aangeknoopt met 'n Argentijnse groep en dat de onderhandelingen bijzonder vlot verlopen. Eerstdaags mag een definitieve beslissing verwacht worden.

Anderzijds is het ook zo dat de „Narwal” de visserij zou gaan be-drijven in de Argentijnse wateren. De produktie zou evenwel bestemd zijn voor de Europese markten waar de vooruitzichten ondertussen gesameerd zijn.

De „Narwal” werd gebouwd op een Oostendse scheepwerf in 1961 en kwam in 1962 in bedrijf. Allerlei oorzaken lagen aan de basis van een minder renderende uitbating zodat men zich uiteindelijk in september 1967 verplicht zag het vaartuig voorlopig uit bedrijf te nemen. Overigens werd de „Narwal” in december 1968 uit de vloot.

O.288 VOLHARDT

Ook deze reis werd door de O.288 met een opbrengst van meer dan zeven cijfers besloten. Voor de vierde opeenvolgende maal werd het meer dan één miljoen voor dit snip, dit keer 1.183.525 F voor ongeveer 1750 bennen vis De gemiddelde prijs lag dus weer rond de 660 F per ben, gemiddelde prijs die gedrukt werd door de lage koolvisprijs, soort waarvan ongeveer 400 bennen gelost werden. De andere vis was van duur tot zeer duur met kabeljauw, heilbot, schaat, leng en wijting als best verkochte soorten.

Het goede voorbeeld werd deze week trouwens door nog twee andere IJslanders gevolgd, de O.316 en de O.216. De beste gemiddelde prijs werd door de O.216 bereikt. Dit schip besomde 1.019.300 F voor een vangst van ongeveer 1300 bennen. Er werd hier ruim 770 F per ben betaald.

Voor de grote IJslanders lijken er inderdaad betere tijden aan te breken. De prijzen voor de nu veel meer gevraagde filesoorten blijven hoog zodat met dezelfde vangsten als enkele jaren terug, nu veel hogere opbrengsten gelukt worden.

### NEDERLAND

#### „DE HOOP” MET KOTTER OP SLEEPTOUW NAAR IJMUIDEN

Na een sleepreis van honderd mijl is dinsdagmiddag het hospitaalkerkschip De Hoop met de Katwijkse kotter Pieter Jacob KW 195 aan de draad in IJmuiden aangekomen.

De kotter kwam maandagmiddag in moeilijkheden nadat de motor het af had laten weten en men tot de onaangename ontdekking kwam dat er een halve meter water stond in de motorkop. Op verzoek van de schipper kwam de „De Hoop” opdagen. Een poging om pompen over te zetten mislukte, waarna besloten werd tot de sleepreis naar IJmuiden.

### ZELDZAME HEILBOT

Dinsdag kregen we een paar grote heilbots op de markt. Het is al enige tijd geleden dat dit nog het geval was. Eerst werd deze van de O.288 verkocht die 87 kg woog en tegen 63 F per kg werd verkocht. De grootste was echter voor de O.216 die er een van 105 kg in de markt zette. Hiervoor werd 60 F per kg betaald door de firma Tercken uit Antwerpen.

# Cooperatieve Verzekeringsmaatschappij

## "HULP IN NOOD" vierde dertigjarig bestaan

Toen in april 1940 te Blankenberge enkele kustvisser-reders van de Oostkust de stichtingsakte van deze maatschappij ondertekenden, was dit het gevolg van verschillende belangrijke omstandigheden waarvan de ene al meer dan de andere, de gedachte een koöperatieve verzekering te stichten voor de kustvisserij, werkelijkheid deed worden.

Toen was immers kust- en garnaalvisserij slechts verzekerd tegen gewoon vaartrisiko voor zover ze een hypoteek op hun schip hadden. Verminderde deze hypoteek, dan verminderden zij automatisch hun verzekerd kapitaal.

Toen echter de verplichte wet op de zeeverzekering tegen oorlogsrisiko tot stand kwam moest elkeen voortaan tegen gewoon risiko gedekt zijn om van de verzekering tegen oorlogsrisiko te kunnen genieten.

Dat deze gewone verzekering zeer gebrekkig was, kon vastgesteld worden aan de toen bestaande verzekeringsvoorwaarden bij maatschappijen die er weinig of geen scrupules op na hielden, niettegenstaande de Staat voor vaartuigen beneden de 30 bruto ton voor 25 % tussenkwam. De grote rederijen hadden hun eigen koöperatieve verzekering en ook de grote middenslagvisserij had sedert 1933 het nut ervan ingezien.

Deze beide verzekeringen waren toen, niettegenstaande verscheidene pogingen, niet gangbaar voor de kleinen, die aldus noodgedwongen op eigen risico of willekeur van 'n paar bestaande verzekeringen, overgeleverd waren.

Dat het anderzijds niet gemakkelijk was dergelijke mensen met weinig koöperatieve ideeën en in het kader van het familiebedrijf te overtuigen, hoeft geen betoog, daar na de stichting in april 1940 het meer dan een anderhalf jaar duurde vooraleer de maatschappij in werking kon treden. Dit gebeurde op 29-11-1941 in een klein café te Heist, bij kustvisser-reder K.L. Ghesselle, waar uit de verschillende havens enkele mensen samengekomen waren om eindelijk van wal te steken.

Dat het in werking stellen van de koöperatieve niet gemakkelijk van stapel liep, gezien allerlei moeilijkheden ermee gepaard gingen, hoeft geen betoog.

Velen dachten dat HULP IN NOOD, zoals vele voorgaande koöperatieven, een beperkte activiteit was weggelegd. Dank zij echter het nijdig en vastberaden werken van die enkele mensen geleid door de Heer Vandenbergh, wie ze hadden opgezocht om hen verder te helpen, is « Hulp in Nood » beginnen groeien, ging zich langzaam een voornamelijk vloot toeëigenen en vormde een sterk kapitaal.

Thans, dertig jaar na deze historische oprichting, is deze maatschappij uitgegroeid tot de voornaamste verzekeringsmaatschappij voor vissersvaartuigen. De verzekerde vloot maakt 65 % uit van het nationaal productieapparaat. Meer dan 60 % van het geïnvesteerde kapitaal in de totale vissersvloot is

veilig verzekerd bij « Hulp in Nood » terwijl verder op een rechtstreekse manier werd medegewerkt aan de modernisatie van de vloot. De leden kunnen sedert verscheidene jaren in hun maatschappij genieten van een scheepskrediet tegen zeer voordelige voorwaarden, wat vanzelfsprekend een voorname rol speelt in de modernisatie.

### HERDENKING

Er diende thans statutair overgegaan tot een verlenging van de maatschappij. Dit geschiedde tijdens de algemene vergadering die vorige week vrijdag plaats greep, en in alle eenvoud in tegenwoordigheid van notaris Lacourt en een paar overblijvende stichters en oudgedienden.

Tijdens het officieel en statutair gedeelte, welke door niet minder dan 130 leden werd bijgewoond, werd de bestaande beheerraad en het kollege van commissarissen ontbonden verklaard en nieuwe beheerders verkozen.

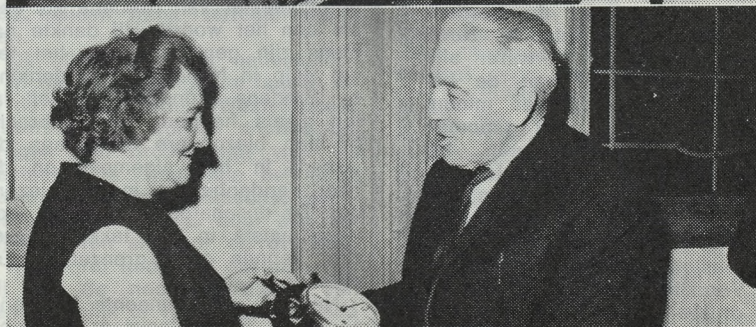
### DE NIEUWE BEHEERRAAD

De nieuwe beheerraad welke voor vier jaar uit de bus kwam luidt : Vlietinck Victor, Verleene Engel, Maesen Leon, Boone Joseph, Claeys Raymond, Van der Veen Frans, Serie Frans, Lambregt Charles, Vercoutter Marcel, Desaever Jean. Kommissarissen : deze zijn voor eenzelfde periode : Morbee Sylvain, Dutrieue Roger en Cattoor Roger.

### EEN PRACHTIGE FILM

Daarna werden een paar prachtige films over de visserij vertoond van cineast Roger Claeys. Er was o.m. de primeur : « De vis van 'n zee tot op de tafel ». Op deze vertoning waren volksvertegenwoordiger Dries Claeys en burgemeester Claeys van Bredene uitgenodigd. Zeggen we terstonds dat deze film een prachtwerk mag genoemd worden en zeker, eens volledig op punt gesteld, een werke-

(Vervolg blz. 4)



Enkele beelden van de viering van verdienstelijke mensen, respectievelijk August Vanheetvelde, een der stichters; Mevr. Petitjean-Vanhulle die 30 jaar onafgebroken lid is; de heer Jef Verbanck, agent voor de Westkust; de heer Morbee Sylvain, voorzitter van het Kollege van Kommissarissen en tenslotte voorzitter Victor Vlietinck.

(Vervolg van blz. 3)

lijke propaganda voor het visverbruik zal daarstellen.

### GROTE VERDIENSTEN BELOOND

Tenslotte had in het Hotel «Europa» te Bredene een prachtige lunch plaats, waar een lekkere vissoep, overvloedige voorgerechten van garnaal en een uitstekend menu elkeen in de gepaste stemming bracht.

Het was tijdens deze maaltijd dat een intermezzo de aanwezigen de gelegenheid gaf, de vele verdiensten van stichters, leden en personeel te leren kennen.

Het was de heer Vandenberghe die, als directeur en medestichter, herinnerde aan de historische datum van 5-4-1940 en de vele wederwaardigheden, waarmee alles toen gepaard ging. Spreker herinnerde aan enkele verdienstelijke personen die overigens gevierd werden.

Er was in de eerste plaats de heer August Van Heetvelde, de 76-jarige Blankenbergenaar die in 1940 een van de stichters was van Hulp in Nood. Hij stond vanaf het eerste uur op de brug en heeft de verdere uitbouw van de maatschappij zijn kloeke hand toegestoken, derwijze dat hij voor enkele jaren de titel van ere-voorzitter kreeg toegewezen. Hij werd bedacht met 'n mooi geschenk, nl. een pijp en een prachtige tabakzak

De tweede gevierde was een dame, nl. mevrouw Petitjean-Vanhulle die sedert de oprichting van de maatschappij onafgebroken met het zelfde schip verzekerd was bij Hulp in Nood. De heer Vandenberghe zegde o.m. «Wat merkwaardig mag genoemd worden is het feit dat een

### IN DE MARGE

Alvorens het statutair gedeelte van de zitting aan te vatten hield voorzitter Vlietinck er aan, namens de beheerraad een hulde te brengen aan allen die gedurende die eerste dertig jaren de belangen van de maatschappij hebben behartigd. Het was in de eerste plaats directeur Prosper Vandenberghe die met stevige en bekwame hand de verdere uitbouw van Hulp in Nood verzekerde en het warer, alle vroegere leden van de beheerraad waarbij een minuut stilte werd in acht genomen voor de overledenen. Hij bracht tenslotte ook hulde aan de commissarissen en de agenten (de public relationen van de maatschappij) en tenslotte het personeel. Voorzitter Vlietinck hoopte en drukte hiertoe de wens uit, dat de nieuwe periode van dertig jaar, zoniet vruchtbaarder dan tenminste even vruchtbaar moge zijn, tot heil van onze visserij en van de verzekerde reders.

dame vanaf het eerste jaar lid was en nog is met hetzelfde vaartuig. Mevrouw Petitjean liet de toenmalige Z.53 immers op 10 december 1941 te Heist verzekeren. Het vaartuig werd achtereenvolgens de N.71, Z.86 en tenslotte de Z.450. Na het overlijden van haar man bleef zij de maatschappij trouw en zagen wij haar steeds alle vergaderingen bijwonen».

De heer Vandenberghe was dan ook de tolk van alle aanwezigen haar een warme hulde te brengen en haar bloemen en een klein geschenk aan te bieden als blijk van waardering voor haar 30-jarige trouw aan de maatschappij.

Vervolgens werd de heer Jozef Verbanck, agent van de maatschappij in de Westkust bedacht met 'n geschenk. De heer Verbanck staat, zo zegde de heer Vandenberghe, sedert 1943 onafgebroken in dienst van de maatschappij, nl. 10 jaar als beheerder en 17 jaar als agent. Gedurende al die jaren was zijn hoofdbetrachting het verdedigen van de belangen van de leden aan de Westkust en in het bijzonder de kleine man.

De vierde gevierde betrof de heer Sylvain Morbee, sedert vele jaren de fiscale raadgever van de maatschappij. Een man die in stilte werkt, die zich helemaal niet opdringt maar de maatschappij onschatbare diensten heeft bewezen, waarvoor zij hem niet genoeg kan loven.

Vervolgens kwam de heer Victor Vlietinck aan de beurt. Sedert 10 jaar neemt hij het voorzitterschap waar en dit op een voorbeeldige wijze. Hij is de man die kalm, bezadigd en met kennis van zaken de beslissing treft die zich opdringt na rijpelijk overleg met zijn beheerraad en de directie, wiens grote werkkraft en de bevoegdheid hij onderlijnde.

En tenslotte werd ook het personeel door de heer Vandenberghe bedacht met een prachtig geschenk. Het betrof respectievelijk Mevrouw Valette met 25 jaar dienst, de heer Billiau Leo met 15 jaar dienst en de heer Billiau Roland met tien jaar dienst.

### EEN VERDIENDE HULDE

Er werd vanzelfsprekend ook het woord gevoerd door enkele genodigden. Zo kwam de heer Claeys, burgemeester van Bredene als eerste aan het woord. Hij dankte namens zijn gemeente voor het feit dat Hulp in Nood deze herdenking op Bredens grondgebied heeft laten plaats hebben. Tevens bracht hij een bijzondere hulde aan de heer Vandenberghe in het bijzonder. De onschatbare diensten door deze laatste in alle takken bewezen, kennen geen grenzen, aldus spreker.

Namens de gemeente Bredene houdt de heer Claeys er dan ook aan de heer Victor Vlietinck, voorzitter van de beheerraad van Hulp in Nood met een ereplakket te bedenken en drukt hij de hoop uit dat Hulp in Nood even verdienstelijk in de toekomst als in het verleden zal zijn.

### «GETROFFEN DOOR UITZONDERLIJKE KWALITEITEN VAN DE VISSER» aldus Dries Claeys

Ook volksvertegenwoordiger Dries Claeys neemt tenslotte het woord. Hij herinnert in de eerste plaats aan de oude «Vuurtorenwijk» waar hijzelf geboren werd en waar hij reeds contacten had met de visserij. «Het is bijzonder aangenaam om voor de visserij te werken» aldus Dries Claeys «zelfs als men er helemaal anders gaat over denken. Hoe dichter men in dit geheel speciaal milieu leeft, hoe

meer waardering men heeft voor deze mensen. Er zijn situaties die een helpende hand vergen. Het is verbazend te moeten vaststellen in welke mate deze mensen behept zijn met een levensinzet die getuigt van zelfopoffering, durf en vastberadenheid. Men kan gewoon niet anders dan deze mensen helpen», aldus Dries Claeys.

Tenslotte richt Dries Claeys zich tot de heer Vandenberghe, directeur van de maatschappij. «Er wordt over de heer Vandenberghe veel gezegd, en vaak is dit niet al-

(Vervolg onderaan volgend blad)



Nog enkele opnamen van de plechtigheid. Bovenaan krijgt voorzitter Victor Vlietinck het ereplakket van de gemeente Bredene, aangeboden door burgemeester Claeys. Vervolgens drie verdienstelijke personeelsleden, respectievelijk de heer Billiau Leo, met 15 jaar dienst; Mevr. Valette met 25 jaar dienst en de heer Billiau Roland met 10 jaar dienst.

# Het visverbruik

Zaterdag 4 en maandag 6 april jl. hadden in het raam van de Visserijbeurs te Helst twee colloquia plaats in het teken van het visverbruik.

De gesprekken van de zaterdagvoormiddag gingen over de vóórverpakte vis. De heer A. VAN MAELE, bedrijfsdirecteur in twee grootwarenhuizen, behandelde de distributie-uitzichten van de vóórverpakte vis en zag het geheel van uit het standpunt van de grootwarenhuizen.

Spreker onderlijnde de grote evolutie tijdens de jongste jaren in de visnijverheid. Hij voorspelde een grote toekomst voor de vóórverpakte vis. Spreker baseerde zijn voorspelling op twee elementen, namelijk: de distributie die een grote evolutie teweegbrengt bij de verbruiker en anderzijds de loonsfactor door zelfbediening in de grootwarenhuizen.

Vervolgens handelde de heer Van Maele uitvoerig over de verzorging en de bewerking van de vis. Hij onderlijnde hierbij dat niet alleen de verpakking, maar vooral de kwaliteit van het produkt van belang is.

Ook de variatie, die de klant de mogelijkheid biedt te kiezen tussen verschillende vissoorten is belangrijk.

Na deze zakelijk getinte uiteenzetting sprak de heer VYNCKE van het Rijksstation voor de zeevisserij over de wetenschappelijke uitzichten van de vóórverpakte vis.

Spreker betoogde hierbij dat de problemen met vóórverpakte vis zich anders stellen dan deze i.v.m. niet-vóórverpakte vis.

Hij onderlijnde ook het belang van de aangewende vóórverpakking, van het vervoer per koelwagen en de wijze van afkoeling van de vis.

Het geheel werd toegelicht met een film over vóórverpakking.

De zaterdagmiddag stond in het teken van de ambulante vishandel. Vele visventers hadden eraan gehouden met hun vrouw aanwezig te zijn terwijl voor de andere sprekers, slechts een 15-tal ambte-

naars en amper vijf belangstellenden uit het bedrijf er tegenwoordig waren, waarvan twee vishandelaars.

De Voorzitter van het Nationaal Verbond der Visventers, de heer NIEUWENHUYSE sprak over het ontwerp van Koninklijk Besluit i.v.m. de keuring van vis.

Vervolgens had hij het over de inrichting van de rijdende viswinkel. Zijn gesprek was zeer leerzaam en nuttig.

De Heer W. VAN ROOSE, sekretaris van de Bedrijfsraad voor de Zeevisserij, was de volgende spreker.

Hij handelde over het «Belang van de viskleinhandel en de ambulante handel».

De Heer VANDENBROECKE, Directeur van het Beroepskrediet, sprak vervolgens over het «Kredietwezen voor de viskleinhandel», terwijl de heer MARTSBOOM, algemeen sekretaris van de Centrale der Levensmiddelenbedrijven, het nut van een vestigingswet voor de viskleinhandel ontleedde.

Het tema van maandag 6 april stond meer specifiek in het teken van het visverbruik.

De Heer J. VAN HAL, Sekretaris-Generaal van de Propagandavereniging voor meer Visverbruik, handelde over «Het individueel verbruik van vis».

Het «Kollektief verbruik van zeevis» werd besproken door de Heer PETERMAN, Directeur van de universitaire restaurants Alma.

De Heer W. VAN ROOSE, sekretaris van de Bedrijfsraad, had het tenslotte over «De toestand en de vooruitzichten van het verbruik van zeevis».

Deze diverse toelichtingen werden vervolgens door de aanwezigen besproken. Hieruit kan als algemene konklusie worden getrokken dat propaganda voor meer visverbruik noodzakelijk is, maar dat deze propaganda dient gefinancierd door alle belanghebbende sectoren en door de overheid.

Op basis van de vrijwillige bijdrage zijn de inkomsten voor de

propagandavereniging miniem; daarmede kan niet worden gewerkt. Het is alleen de produktiesektor in dit geval de Rederscentrale, die een voortreffelijk financiële bijdrage levert.

De geringe belangstelling van hen die met de propaganda in de eerste plaats zijn gediend, kwam dens deze studiedagen, vermits afgezien van de visventers tijdens de zaterdagzitting, slechts één vertegenwoordiger van de ganse Belgische visgroothandel aanwezig was op de tweede dag.

De belangstelling voor de tweede dag was trouwens over het algemeen betreurenswaardig gering. A'gezien van een vijftiental ambtenaren konden de vertegenwoordigers van de diverse bedrijfssectoren op één hand worden geteld.

Wanneer men vaststelt, dat meer dan twee maal meer vis wordt ingevoerd dan de eigen aanvoer, dan is de logische konklusie hieruit dat iedere frank die voor propaganda wordt uitgegeven hoofdzakelijk ten voordele van de invoerder komt. Het is nu precies die categorie die het minst belangstelling betoont.

Dit maakt echter propaganda niet overbodig. Integendeel. Ook de voor het ogenblik hoge visprijzen mogen geen reden zijn om geen propaganda te voeren. Het is precies nu dat konsumptie van vis zou moeten worden aangemoedigd en dat de huisvrouw ervan moet worden overtuigd dat zelfs een relatief hoge visprijs meer dan verantwoord is, en dat zij waar voor haar geld krijgt, gezien het gezond en voedzaam natuurprodukt dat vis is.

Overigens is uit diverse onderzoeken en enquêtes gebleken dat de prijs van de vis in het raam van het visverbruik slechts een beperkte rol speelt.

Met een jaarlijks bedrag van 750.000 F door de overheid toegekend is het onmogelijk een degelijke propaganda te voeren. Ook dit is onlogisch wanneer men bedenkt dat de inkomsten van de staat aan taksen alleen reeds (overdracht- en invoertaks) op de in- en aanvoer van visprodukten meer dan 350 miljoen frank vertegenwoordigen.

Dit alles stemt tot nadenken.

In de ons omringende landen en in de meeste andere Westeuropese visserijlanden, worden enorme bedragen aan propaganda voor vis besteed. De financiële behoeften daarvan worden gemeenschappelijk gedragen, d.w.z. door alle bedrijfssectoren en door de overheid.

Het wordt hoog tijd dat men ook bij ons de noodzakelijkheid van een dergelijk te voeren propaganda beseft en dat elke zijn verantwoordelijkheid opneemt. Alle belanghebbenden halen er nut uit. Ze moeten dan ook zo fair zijn er zelf iets voor over te hebben. Er mag gerust worden beweerd dat de Rederscentrale het voorbeeld heeft gegeven.

## REDERS DRINGEN AAN OP VOORZICHTIGE NAVIGATIE VAN PLEZIERVAARTUIGEN

Tijdens het zomerseizoen heerst er in onze drie kusthavens telkens een enorme drukte, in de hand gewerkt door de (vaak roekeloze) gelegenheidszeelui op hun pleziervaartuigen. Deze toestand neemt jaarlijks toe zodat ongevallen tijdens de zomermaanden, schering en inslag zijn.

Voor de visserij ondervindt hiervan grote hinder. Zo heeft de Rederscentrale Afdeling Westkust zopas bij 't Nieuwpoorts stadsbestuur aangedrongen opdat, met het oog op het voorkomen van ongevallen, een snelheidsbeperking zou opgelegd worden aan de plezierboten die in de havengeul laveren. De koers — er wordt aangedrongen op een beperking tot 5 km./uur — zou dienen aangeduid bij middel van borden aan het Kattas en de Kuisbank.

Reeds in juli 1968 werd aangedrongen op een snelheidsbeperking; verzoek dat herhaald werd in april 1969 waarop in zitting van het Nieuwpoortse Schepenkollege van 3 mei 1969 beslist werd toelating en instemming te vragen aan het Waterschoutsambt.

Sedertdien is de zaak, die nochtans van groot belang is, enigszins op de achtergrond geraakt. Thans werd einde maart opnieuw door de Rederscentrale - Afdeling Westkust aangedrongen op het aanbrengen van de nodige snelheidsbeperking. Tot nog toe echter werd nog geen gunstig gevolg gegeven. Hopelijk wacht men niet totdat zich een zwaar ongeval heeft voorgedaan om van de noodzaak van snelheidsbeperking overtuigd te geraken.

## VISSER ZWAAR GEWOND

Dinsdagvoormiddag deed zich aan boord van het Nieuwpoorts vissersvaartuig N.700 „Alex” van reder Vanhoutte Arthur een zwaar ongeval voor. Bij het inwinden van de kuilltouw werd deze op de boelijn van de winch beknepen. Ronny Vanhoutte, zoon van de schipper-eigenaar wil de kuilltouw vrijmaken. Ongelukkigiglyk echter werd hij met de rechterhand gegrepen en verscheidene malen als een tol in het rond gedraaid alvorens men er in slaagde de winch te stoppen. Ronny Vanhoutte liep hierbij een pols- en armbreuk op. Schipper Vanhoutte Arthur had ondertussen, via Oostende-Radio de hulp ingeroepen van de Rode-Kruisdiensden die het vaartuig opwachten aan de kaai.

De ongelukkige visser werd naar Oostende overgebracht alwaar zijn arm in het gips werd gestoken.

Wij wensen hem van harte een spoedige en algeheel herstel toe.

## 30 JAAR „HULP IN NOOD”

(Vervolg van blz. 4)

tijd even lovend. Hij is als het ware een onmogelijk mens maar met enorme kwaliteiten en een overzettelijke werkkraft ten voordele van de ganse visserij. Het komt me echter voor», aldus Dries Claeys, «dat men een onmogelijk mens moet zijn om te realiseren wat de heer Vandenberghe in al die jaren heeft gedaan. Hij is niet alleen de bezieler van de maatschappij maar hij heeft steeds ononderbroken zijn krachten volledig ingezet om niet alleen Hulp in Nood te doen uitgroeien tot wat de maatschappij nu is, nl. een financieel bijzonder sterke koöperatieve vereniging maar om de ganse Belgische vis-

serijgemeenschap te doen uitgroeien tot een sterk geheel».

Volksvertegenwoordiger Dries Claeys is overtuigd de tolk te zijn van de aanwezigen en de visserij in het algemeen, de heer Prosper Vandenberghe, voor zijn enorme arbeid te bedanken en hoopt hem nog vele jaren zo actief in 't belang van de ganse visserijgemeenschap te mogen behouden. Dit slot wordt op een hartelijk en langdurig applaus onthaald.

Thans gaat Hulp in Nood een nieuwe bestaansperiode van 30 jaar tegemoet. Hopen we dat de bescherming van de visserij en de verdediging van haar belangen zal blijven primeren.

# ONTWORPEN MEERPLAATSEN VOOR VISSERSVAARTUIGEN TE NIEUWPOORT IN HET GEDRANG ?

Een van de meest akute problemen in de Nieuwpoortse vissershaven is het nijpend gebrek aan voldoende meerruimte. Het vraagstuk is zich, mede door de voortdurende uitbreiding van de plaatselijke vissersvloot, derwijze scherp gaan stellen, dat het een grote hinder betekent voor een vlot marktverloop. Thans worden saneringswerken in het vooruitzicht gesteld, die ondermeer voorzien in de bouw van een nieuwe kaaimuur aan de oostkant van de havengeul, vlak tegenover de vismijn. Meteen stonden de verwachtingen van de Nieuwpoortse visserij op zenith, gezien deze nieuwe kaaimuur zou bestemd zijn voor het meren van de plaatselijke vissersvloot na de verkoop.

De jongste weken echter is er op dit alles een lelijke domper gekomen toen vernomen werd dat een visverwerkingsbedrijf uit De Panne een aanvraag had ingediend bij het Nieuwpoortse stadsbestuur voor een concessie aan de noorderhavenoever, ongeveer tegenover het midden van de nieuw te bouwen kaaimuur. Het is de bedoeling op die plaats een visdrogerij op te richten.

De gevolgen hiervan zijn duidelijk. Voornoemd bedrijf betreft immers zijn grondstoffen hoofdzakelijk uit het buitenland via de kustvaart, zodat mag voorzien worden dat de nieuw te bouwen kaaimuur voor een groot deel zal ingenomen worden door deze vrachtschepen bij het laden of ontladen. Meteen zou een groot deel van de ontworpen kaaimuur verloren gaan voor het meren van de plaatselijke vissersvloot.

## PROTEST VANWEGE HET BEDRIJF

In een protestbrief, gericht aan het Nieuwpoortse stadsbestuur, heeft de Rederscentrale - Afdeling Westkust, gewezen op deze toestand.

„Wat wordt er in deze gevallen van de voorziene kaaimuur voor vissersvaartuigen, indien ten alle tijde en in alle omstandigheden de vissersschepen hetzij niet mogen aanleggen, hetzij niet mogen blijven liggen”, aldus dit protestschrijven. En men gaat als volgt verder :

„Mogen wij daarbij opmerken dat bedoelde kustvaarders een lengte hebben van 70 meter en dat de haven op deze plaatsen slechts een breedte van 80 meter heeft, wat beduidt dat bij het zwaaien van deze kustvaarders, de vissersschepen, gemeerd langs de kaaimuur van de vismijn, niet veilig zullen zijn en zeker hoogstens met twee naast elkaar zullen kunnen liggen, wat nog eens de mogelijkheid tot aanleggen verder beperkt. U kunt begrijpen dat deze toestand ons zeer verontrust waarbij onze leden-reders onomwonden zeggen dat in deze voorwaarden deze nieuwe kaaimuur geen zin meer heeft voor hen, en eens te meer de visserij werd opgeofferd”.

Het is duidelijk dat men niet gekant is tegen de oprichting van dergelijk bedrijf op de oosteroever, maar dan op een plaats waar de trafiek van de vissersvaartuigen niet gehinderd wordt. In dit verband werd een voorstel gedaan voor de bouw van de drogerij naast de huidige hangars van de Nieuwpoort Marinewerf, alwaar de nodige accommodatie eveneens voor handen is.

En het schrijven van de Rederscentrale-Westkust besluit als volgt : „Geen gunstig gevolg bekomen aan deze vraag betekent onherroepelijk een rem zetten op alle mogelijke uitbreiding van de visserij te Nieuwpoort”.

## BEGRIIP VANWEGE NIEUWPOORTS STADSBESTUUR

Tijdens de zitting van het Nieuwpoortse schepencollege van 28 maart jl. werd dit vraagstuk behandeld, en werd de overweging gemaakt dat er inderdaad niet voldoende aandacht werd besteed aan het meren van de vrachtschepen, bestemd voor de op te richten rokerij. De nadruk werd gelegd op de onvermijdelijke moeilijkheden die zullen oprijzen wanneer de vissersvaartuigen en vrachtschepen, door elkaar, zullen moeten meren, manoeuvreren of verhalen. Overigens is men van oordeel dat het visverwerkingsbedrijf niet noodzakelijk aan de kaai hoeft ingeplant. Momenteel echter zijn de gronden die verder achterruit gelegen zijn, niet geschikt wegens de opspuiting van havenslib.

Niettemin kwam het plaatselijk schepencollege tot de overweging dat het bedrijf, rekening houdend met de huidige toestand, best zou opgericht worden, onmiddellijk oost van de concessie Nieuwpoort-Marine. In die zin werd ook de Diensten van Bruggen en Wegen ingelicht. Thans wacht men in de Nieuwpoortse visserijmiddelen met spanning af. Hopelijk zal men voldoende begrip opbrengen om de plaatselijke visserij, die momenteel in volle expansie is, de nodige evolutiemogelijkheden ter beschikking te stellen.

# ALGEMENE TOENAME VAN DE WERELDHANDEL IN VISPRODUKTEN

De wereldhandel in visserijprodukten is in 1968, zowel naar hoeveelheid als naar waarde toegenomen. Ook de vangsten voor de vismeelindustrie zijn gestegen.

Dit blijkt uit de jaarstatistieken van de F.A.O. (Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties), handelend over 150 landen.

De handel in visserijprodukten in die landen steeg van circa 120 miljard frank in 1966 en 1967 tot 128 miljard frank in 1968. Deze waardevermeerdering is voor een groot deel toe te schrijven aan de hogere prijs voor de vismeel.

De hoeveelheid verhandelde visprodukten nam toe van 6.400.000 ton in 1966, over 7.103.000 ton in 1967 tot 7.841.000 ton in 1968. Daarvan neemt het vismeel alleen 3.591.000 ton voor een waarde van 22,8 miljard frank, voor zijn rekening.

Het F.A.O.-jaarboek over 1968 toont ook aan welke bestemming aan de 64 miljoen ton in zee gevangen vis werd gegeven. Praktisch 2/3den ervan, hetzij 40.200.000 ton worden vers of bewerkt gegeten (bevroren, gezouten, onder vorm van conserven, enz.).

De rest, zijnde 22.800.000 ton of 35,6% werd tot vismeel verwerkt, hetgeen duidelijk de snelle expansie aantoonde van die industrie in de laatste 10 jaar en dan voornamelijk in Peru. In 1958 bv. werd slechts 13% van de totale wereldvangst tot vismeel verwerkt.

Dit wordt voor de visstand een enorm gevaar!

## DE HANDEL PER LAND

### a) Uitvoer

Japan staat tweede op de wereldlijst voor wat de vangsten betreft, maar eerste voor wat de visuitvoer aangaat.

Dit land voerde in 1968 visprodukten uit voor een waarde van 14,3 miljard frank.

Peru komt op de tweede plaats met 11,5 miljard frank. Zoals bekend staat dit land op de eerste plaats voor wat de visaanvoer betreft.

Na Japan en Peru komen vervolgens **Canada, Noorwegen en Denemarken** aan de beurt als grootste visuitvoerders, voor respectievelijk 11,3, 10,8 en 6,8 miljard frank als uitvoerwaarde.

De andere landen exportereren voor minder dan 5 miljard frank.

### b) Invoer

De grootste visinvoerder was in 1968 de Verenigde Staten. Zij importeerden voor 35,8 miljard aan visprodukten, hetgeen een vermeerdering betekent met circa 15 % t.o.v. 1967.

De uitvoer blijft daarentegen evenwel verminderen.

De produktie blijft eveneens dalen terwijl de consumptie toeneemt, vandaar de groter invoerbehoefte.

Tweede invoerland is het Verenigd Koninkrijk dat voor 13,8 miljard aan visprodukten importeerde. Vervolgens komt de Duitse Bondsrepubliek met 9,2 miljard, gevolgd door Frankrijk (8,4), Japan (8,2) en Italië met 6,2 miljard frank.

De invoerwaarde van de andere landen ligt beneden de 5 miljard frank.

## HANDEL PER KONTINENT

Hier komt Europa op de eerste plaats (Rusland is hierin evenwel niet begrepen), zowel voor wat de in- als uitvoer betreft.

De Europese invoer bereikte in 1968 circa 60 miljard frank en de visuitvoer 40,7 miljard frank.

De Sovjet Unie importeerde voor 730 miljoen frank en exporteerde voor 3,8 miljard aan visprodukten.

Noord-Amerika staat op de tweede plaats met een visimport voor 40 miljard frank en een visuitvoer van 19 miljard frank.

Vervolgens komt Azië, Zuid-Amerika en Afrika.

## DE PRODUKTIE

1968 betekende andermaal een rekord voor de vismeelproduktie. In dat jaar bedroeg de produktie 5.019.000 ton tegenover 4.597.000 ton in 1967 en 1.420.000 ton in 1958. De voornaamste vismeelvoortbrengers zijn Peru, Japan, Chili, Zuid-Afrika, Canada, Denemarken en Noorwegen. De IJslandse vismeelproduktie die nog 175.300 ton bedroeg in 1966, viel terug tot 51.000 ton in 1968.

Met uitzondering van de Verenigde Staten, zijn alle voornaamste vismeelproducenten ook belangrijke uitvoerlanden. Alleen de V.S. is een grote vismeelproducent die tegelijkertijd ook een der belangrijkste invoerlanden is.

In 1968 noteerde men eveneens een belangrijke vooruitgang voor de diepgevroren visprodukten. In 1958 bedroeg deze produktie 1.703.000 ton om 10 jaar later 5.082.000 ton te bereiken.

Hier zijn de voornaamste producenten: de U.S.A., Japan, Denemarken, Frankrijk en de Duitse Bondsrepubliek. Betreffende produktie nam eveneens toe in de ontwikkelingslanden zoals Argentinië en Brazilië.

De produktie van viskonserven blijkt zich langzaam te stabiliseren. Ook de produktie van gezouten, gedroogde en gerookte vis vertoont weinig schommelingen ten aanzien van de vorige jaren.

# De overbevissing van de garnalenstand

Dr. R. Boddeke, Rijksinstituut voor Visserijonderzoek, IJmuiden

Uit « VISSERIJ » nr 1  
van januari 1970

In een voorgaand nummer van „Visserij” (sept. 1969) werden de oorzaken van de huidige crisis in de garnalenvisserij uitvoerig besproken en werd aangegeven op welke wijze de moeilijkheden zijn op te lossen. Door de algemene opzet van dat artikel kon op het belangrijkste aspect van de crisis de overbevissing van de garnalenstand langs onze kust, niet diep worden ingegaan, zodat een aparte beschouwing over dit onderwerp de voorkeur verdiende.

Met overbevissing en de gevolgen daarvan worden overheden en visserijbiologen over de gehele wereld tegenwoordig helaas voortdurend geconfronteerd.

Diegene, die in de visserij hun bestaan vinden en de gevolgen van overbevissing te dragen krijgen, zijn met dit begrip echter veel minder vertrouwd. Wanneer de financiële resultaten van de visserij teruglopen geeft men meestal de schuld aan andere oorzaken dan aan de intensiteit van de visserij.

Dit is geen struisvogelpolitiek, maar een logisch gevolg van de aard van het bedrijf. Iedere zeevisser ziet zichzelf en zijn schip als klein en onbeduidend ten opzichte van de eindeloze watervlakte waarop hij zijn bedrijf uitoefent, en trekt daaruit de konklusie dat de invloed, die hij op de gang van zaken onder water kan uitoefenen, te verwaarlozen is.

Hoe begrijpelijk dit ook moge zijn, het is een opvatting die in deze tijd dringend dient te worden herzien. Geen enkele visser vist namelijk in het wilde weg, altijd worden plaatsen gezocht waar de vis zich concentreert. In het geval van de garnalenvisserij zijn dat geulen, kanten van geulen en in herst en winter, als de garnalen naar open zee trekken, concentraties in de zeegaten of buitengaats.

Vissers beschikken over ervaring en een voor buitenstaanders vaak verbazingwekkende terreinkennis. Het modernste vistuig is efficiënt en zeer grote hoeveelheden garnalen kunnen daarom in korte tijd worden gevangen.

Zoals reeds in september 1969 werd gesteld, zijn er in overbevissing twee mogelijkheden:

- 1) Overexploitatie, de visstand wordt met een te groot aantal schepen bevestig.
- 2) Foutieve exploitatie, de dieren worden te klein weggevangen. Hoewel in de garnalenvisserij momenteel van beide mogelijkheden tot overbevissing tegelijk sprake is, zullen wij deze aspecten afzonderlijk behandelen, om het betoog overzichtelijk te houden.

## ad. 1) Te grote visserijintensiteit (overexploitatie)

Indien de garnalenstand in een bepaald gebied met een te groot aantal schepen wordt bevestig, zal een vermindering van de vlootsterkte resulteren in een stijging van de vangst per visdag van de resterende schepen, daar de beschikbare hoeveelheid garnalen dan onder een kleiner aantal gegadigden wordt verdeeld. In augustus en september heeft de visserij door in het algemeen gunstige weersomstandigheden een regelmatig karakter en heeft de sterkte van de voorjaarsgolf (garnalen geboren in maart en april) nog nauwelijks invloed op de grootte van de aanvoer.

Er blijkt, dat in Den Oever een bijzonder sterk verband bestaat tussen het aantal gemaakte visdagen en de vangst per visdag. In Harlingen en Zoutkamp heeft een sterke vermindering van de visserijintensiteit in 1969 tot een veel geringere stijging van de vangst aan consumptiegarnalen per visdag geleid dan in Den Oever. Dit verschil tussen Den Oever enerzijds en Harlingen en Zoutkamp anderzijds is hoofdzakelijk te wijten aan de aanvoer van ondermaatse garnalen, die in de twee laatstgenoemde havens nog steeds doorgaat. In Zoutkamp werden in augustus plus september 1968: 211 ton consumptiegarnalen en 548 ton puf aangevoerd, in dezelfde maanden in 1969: 165 ton consumptiegarnalen en 491 ton ondermaatse garnalen. De stijging van de vangst per visdag aan ondermaatse is te Zoutkamp aanzienlijk groter geweest dan die van consumptiegarnalen, een financieel weinig voordelige ontwikkeling! Men moet uit het feit dat de situatie in Den Oever gunstig afsteekt tegen die in Harlingen en Zoutkamp, vooral niet de konklusie trekken dat de garnalenvisserij in eerstgenoemde plaats gezond is. Welk een vangstcapaciteit de Wieringer garnalenvloot heeft, wordt geïllustreerd door een aanvoer van 33 ton consumptiegarnalen op één dag (maandag 24 november 1969), n.b. in een periode waarin niet bij het eiland Sylt gevestigd werd.

Gaan wij uit van de huidige oneconomische wijze van garnalenvissen, dan komen wij op grond van vangstcapaciteit, opbrengst en vangst per visdag tot de konklusie dat een vloot(je) van ongeveer 50 zeewaardige garnalenkotters ruimschoots voldoende is om de jaarproductie aan marktwaardige garnalen van de Nederlandse kustwateren,  $\pm 2$  miljoen kg, te oogsten. Een rigoreuze inkrimping van de vloot tot 50 schepen kan echter niet als sanering (gezondmaking) worden aangemerkt, daar het fataal zal zijn voor het garnalenbedrijf als geheel. Bij een dergelijke

kleine vloot is het namelijk onvermijdelijk dat de aanvoer per dag en per haven een grillig karakter krijgt, nog versterkt door het feit dat iedere schipper overschakelt op een andere tak van visserij als die meer profijt oplevert. Continuïteit in de aanvoer is bij een exportartikel als garnalen een noodzakelijkheid; gaat deze verloren dan leidt dit op den duur onherroepelijk tot verlies van de afzetmogelijkheden.

Op grond van deze overwegingen is het beleid van de overheid niet in de eerste plaats gericht op drastische verkleining van de vloot, maar op vergroting van de aanvoer van marktwaardige garnalen. De visserijintensiteit kan namelijk zeer sterk worden verminderd door de gevangen garnalen die de vereiste maat niet hebben bereikt in leven te laten.

## ad. 2) TE KLEIN WEGVANGEN VAN DE GARNALEN (foutieve exploitatie)

In de situatie van overbevissing waarin de garnalenvisserij sinds 1965 verkeert staat iedere visser voortdurend voor een weinig plezierige keuze. Hij kan door voortdurende kleinere consumptiegarnalen aan te voeren, proberen het aantal aangevoerde kilo's op peil te houden, of vasthouden aan een bepaalde formaat van de consumptiegarnalen waardoor het aantal aangevoerde kilo's belangrijk terugloopt. Dat deze keuze gemaakt kan worden, vindt zijn oorzaak in een belangrijke marge tussen de officiële minimummaat voor garnalen, bepaald door de zeef van het Produktschap in de visafslag, en de officieuze minimummaat van de handel, die garnalen beneden een bepaald formaat niet koopt. De officiële minimummaat voor consumptiegarnalen is  $\pm 51$  mm, maar voor de handel wordt een garnaal van 57 mm lengte pas goed bruikbaar.

Aan de hand van marktmonsters kon worden vastgesteld dat de vissers in havens langs de Waddenzee gedurende de eerste negen maanden van 1969 hun aanvoer zoveel mogelijk op peil wilden houden, bij welk streven het formaat van de aangevoerde garnalen ver beneden de door de handel gestelde grens is gekomen. In zuidelijke havens daarentegen heeft men zelfs in augustus en september nog gepoogd acceptabele garnaal aan te voeren. Het gewichtsaandeel van garnalen groter dan 56 mm was in de aanvoer te Colijnsplaat en Breskens in deze maanden 58%, in Den Oever en Harlingen slechts 37%.

De treffende overeenkomst tussen de noordelijke en zuidelijke havens onderling wat betreft het formaat van de aangevoerde garnalen zet zich voort in het prijspeil. In september brachten de garnalen in Den Oever en Harlingen gemiddeld f 1,34 per kilo op en werden belangrijke quanta doorgedraaid, in Colijnsplaat en Breskens draaide vrijwel niets door en brachten de garnalen gemiddeld respektievelijk f 2,21 en f 2,29 per kilogram op.

Hoezeer de garnalen te klein worden weggevangen blijkt ook duidelijk uit grafiek 5 waarin de samenstelling van de garnalenaanvoer in Den Oever op 29 augustus 1969 en 13 november 1969 tot uitdrukking wordt gebracht. De aanvoer in augustus bestaat vrijwel uitsluitend uit garnalen die in het voorjaar van 1969 zijn geboren, ondanks het feit dat deze dieren nog slechts voor een zeer klein deel marktwaardige afmetingen hebben bereikt. Pas in oktober, als de garnalen van deze geboortegolf een redelijk formaat bereiken, stijgt het gewichtsaandeel van garnalen langer dan 56 mm in de Waddenzeehavens tot boven de 70%.

Een ander euvel, minstens zo ernstig als het aanvoeren van te kleine consumptiegarnalen, is het opvangen in de herfst van garnalen die in mei-juni van hetzelfde jaar zijn geboren. Deze dieren zijn dan nog ver ondermaats en worden door een deel van de vissers als puf aangevoerd, door anderen overboord gezet. Hoewel dit laatste op zichzelf nuttig is, zijn er een aantal factoren die het effect juist in die periode nadelig beïnvloeden. Bij betrekkelijk hoge temperaturen van lucht en water wordt behandeling met een schudzeef kleine garnalen spoedig fataal. Daar grote vangsten in de herfst regel zijn, vergt de verwerking van iedere trek veel tijd en duurt het vaak te lang voordat de kleine garnalen met de dekslang onder de zeef vandaan worden gespoten. Opzettelijk en onopzettelijk veroorzaakte verliezen leiden tezamen tot een ontijdige decimering van deze groep van garnalen. Dit is voor het bedrijf een kolossale verliespost daar de visserij van juni tot september behoort te drijven op deze, dan volgroeide garnalen in plaats van op de in hetzelfde voorjaar geboren dieren, zoals tegenwoordig gebruikelijk is. Indien wij een berekening maken van het verlies aan kleine garnalen ten gevolge van de visserij, dan blijkt dat voor iedere garnaal van minstens 57 mm lengte die in 1969 in onze kustwateren is gevangen tenminste tien kleinere garnalen om het leven zijn gebracht. Deze verhouding is veel ongunstiger dan in 1959 toen het aanvoeren van ondermaatse garnalen nog algemeen was, maar per consumptiegarnaal slechts 6 ondermaatse garnalen het leven lieten. Voor dit probleem is de spoel- en sorteermachine die in samenwerking met de Direktie van de Visserijen is ontwikkeld een afdoende pasklare oplossing, die het mogelijk maakt de productie van marktwaardige consumptiegarnalen van onze kustwateren ten minste te verdrievoudigen.

(Vervolg blz. 14)

# RADAR

We zagen reeds dat er 3 soorten bedieningsknoppen op het radar-toestel vastzitten.

1. De knoppen die met geen enkele werking van het apparaat zijn gesynkroniseerd en dus een eigen functie hebben. Het zijn nl. de «gain control», de «focus control».

2. De bedieningsknoppen die met de tijd (het bereik) gesynkroniseerd zijn en bijgevolg een hele reeks wijzigingen in het apparaat veroorzaken wanneer er aan gedraaid wordt. We bespraken ze reeds in een vorige bijdrage, evenals bovenvernoemde. Het zijn de «range switch», de «anti-dutter control», het «expand center control» en de «variable range marker».

3. Als derde soort vinden we de knoppen die met het ozimuth gesynkroniseerd zijn en daaronder dient in de eerste plaats vermeld de «heading marker».

Telkens wanneer de tast-antenne over de scheepskoers strijkt heeft door de werking van de scanner-micro-switch een onderbreking plaats die een pulse naar de straalbuis stuurt waardoor op het scherm een lijn ontstaat die van het middelpunt naar boven loopt, naar de nul op de peilring die met de voorsteven van het schip overeenkomt.

De knop waarmee de «heading marker» in werking wordt gesteld is zeer dikwijls alleen maar een «in-uit» schakelaar die dan nog meestal terzelfdertijd de lichtdruk van de «koersflits» kan regelen. Deze rechte lijn toont dus op het scherm immer het «recht vooruit» van het vaartuig en dat brengt voor stuurman en kapitein een groot voordeel mee. Dit voordeel schuilt in het feit dat daarmee vliegensvlug kan worden waargenomen of tegenliggers, boeien en andere

voorwerpen, haveninvaarten enz. zich rechts of links van de koers bevinden. Dus wel zeer voornaam voor het varen in passen, bvb. of bekakende vaarwaters.

De peilring is onderverdeeld in 360 graden en de nul staat aan de top. Wanneer de koersflits dus overeenkomt met de nul van de peilschaal dan kunnen de peilingen van alle waargenomen stippen rechtstreeks worden afgelezen als peiling vanuit de scheepskoers.

Wordt de «heading-marker» door het draaien van de peilring, ingeerd op de ware koers van het schip dan kan de richting van de stippen rechtstreeks worden afgelezen als ware peiling.

Vanzelfsprekend moet het beeld nauwkeurig worden georiënteerd, welke regeling er ook gebruikt wordt.

De lichtsterkte van de koersflits moet zodanig geregeld zijn dat zij nog juist genoeg te zien blijft op het scherm. Iedere waarnemer heeft al wel eens vastgesteld dat in een té heldere (te brede) slecht afgegelde koersflits een echo schuiling die bij onoplettendheid, wel eens te dicht bij het eigen vaartuig zou kunnen zijn genaderd. Een verschijnsel dat zich eveneens voordoet bij het gebruik van de range-rings. Daarom : steeds een dunne, zwakke lijn.

Het kan gebeuren dat de koersflits op 0 graden afgerold is maar dat de stralen in werkelijkheid een andere richting uitgaan. Dit kan gemakkelijk en ten allen tijde nagegaan worden met een schip recht vooruit. Dan moet de koersflits doorheen de stip gaan en terzelfdertijd de nul aanwijzen op de peilring. Niet alleen moet de flits over het scherm draaien zoals de tast-antenne rondraait maar de oriëntatie van het beeld op het scherm moet juist overeenstemmen met de vaste peilring van de PPI.

## ENIGE TECHNISCHE TERMEN

- Gain control : versterkingsschakelaar.
- Receiver gain of sensitivity : gevoeligheid
- Focus control : beeldscherpteschakelaar.
- Range switch : bereikenschakelaar : range selector.
- anti-clutter control : sca-echo suppression : zeesluisonderdrukking.
- expand center control : center expand : expanded center with : uitgeschoven panorama.
- Variable range marker : variabele afstandscirkel.
- heading marker : ships heading flash : Koersflits.
- P.P.I. : plan position indicator : scherm.

(Vervolgt)

## GARNAALANVOER IN MAART 1970

### MEER DAN VERDRIEDUBBELD

### TE OOSTENDE

Niettegenstaande het zeer slechte weer dat we tijdens de maand maart hebben gekend, kunnen we toch niet klagen wat de resultaten van de garnaalvisserij betreft. Het aantal vangsten is weliswaar aanzienlijk gestegen ten opzichte van de maand maart 1969 maar ook de gemiddelde vangst was weer veel ruimer. De gemiddelde prijs voor één kilo garnaal was lager dan verleden jaar, maar dit werd dan ruimschoots goedge maakt door de grotere vangst zodat per schip opnieuw een hogere gemiddelde opbrengst werd bereikt.

Het aantal vangsten steeg van 111 naar 208 eenheden terwijl de aanvoer zelf opliep van 5.543 kilo naar 20.602 kilo. Verschillende schepen losten regelmatig 150 en 200 kilo garnaal. De gemiddelde prijs vertoonde nogal sterke schommelingen met de hoogste prijzen tijdens de Paasweek. Gemiddeld werd uiteindelijk 52,30 fr bereikt tegen 76,10 fr. verleden jaar in maart. De totale garnaal-opbrengst steeg van 421.666 fr. naar 1.077.635 fr. wat ook een aanzienlijke verhoging daarstelt. De gemiddelde vangst bedroeg nu 99 kilo tegen 50 kg. verleden jaar, ook hier dus bijna een verdubbeling. Tenslotte werd een aanzienlijk betere gemiddelde opbrengst geboekt : 5.180 fr. tegen 3.798 fr.

Wanneer deze grote aanvoer zeker gunstig is voor de vissers, zij kunnen mooie dag-resultaten bereiken, dan is een regelmatige grote aanvoer ook gunstig voor de verbruiker die regelmatig garnaal kan kopen aan redelijke prijzen. Redelijke prijzen alleszins voor het jaargetijde aangezien tijdens voorgaande jaren de gemiddelde prijs minstens 20 fr. per kg. hoger lag

om niet van 40 fr. per kg te spreken

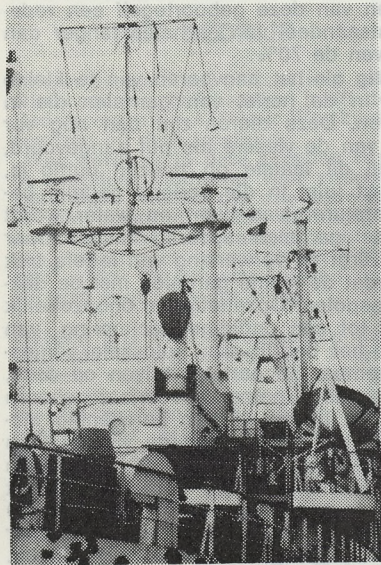
### GUNSTIG EERSTE KWARTAAL

### VOOR DE GARNAALVISSERS

Al is het dan ook meer slecht dan goed weer geweest tijdens de eerste drie maanden van 1970, toch ziet de toestand er na die eerste trimester voor de garnaalvissers lang niet slecht uit. Voortgaande dan altijd op cijfers van voorgaande jaren. Ten opzichte van 1969 bleef in 1970 het aantal aangevoerde en verkochte vangsten even groot : 431. Als we dan zien dat de aanvoer toenam met bijna 20.000 kilo en de opbrengst met ruim 600.000 fr., dan kunnen we moeilijk zeggen dat het slecht is geweest. De wintermaanden zijn nu eenmaal de minst gunstige voor deze tak van de visserij. Wanneer dan toch een opbrengst kan bereikt worden van gemiddeld 5.104 fr. per schip en een totale opbrengst van 2.199.483 fr., dan is dat nog niet zo slecht. Vooral als hetzelfde aantal vangsten het jaar daarvoor maar 1.557.504 fr. als opbrengst gaf en een gemiddelde opbrengst van 3.613 fr. De gemiddelde vangst was zeer gunstig dit jaar en steeg van 66 naar 110 kilo. Meteen steeg ook de aanvoer van 28.600 kg. naar 47.379 kg. na drie maanden dus een toename van 18.779 kg. De gemiddelde prijs was niet zoveel lager als men zou kunnen verwachten en daalde van 54,52 fr. naar 46,84 fr.

Een vergelijking van de bereikte resultaten tijdens de voorgaande jaren na één kwartaal geeft een nog duidelijker beeld van de gunstige evolutie :

	1967	1968	1969	1970
Kilo's	3.105	20.796	28.600	47.379
Opbrengst	239.211	1.356.981	1.557.504	2.199.483
Gem. prijs	77,04	65,20	54,52	46,84
Gem. vangst	34	46	66	110
Gem. opbrengst	2.628	3.022	3.613	5.104



Een vrachtschip voorzien van 3 radartoestellen met verschillende bereiken. De tast-antennes staan boven de dekuitrusting en de tabelage opgesteld.

## EVEREST

### SCHILFERIJSFABRIEK

H. Baelskaai 40, OOSTENDE

— Tel. 767.07 —

— 0 —

HET KOUDSTE

HET BEST BEWERKBAAR

(6080V)

# PRAKTISEREN

## POSITIEF (1)

't Jaar 1969 was uiteindelijk, toch vol betekenis voor het Duitse zeevisserijwezen. Een belangrijk doel werd immers bereikt in het kader van de hervorming van de structuur van de grote visserij. Zover is het nu dat de vloot op een soepeler manier kan worden gebruikt in betrekking met de visserijvoorwaarden en de handelsmogelijkheden. Het succes van deze nieuwe richting die aan de Duitse visserijvloot wordt gegeven vloeit alleen voort uit de vooruitzichtigheid van de leiders der rederijen, uit hun durf en tevens hun voorzichtigheid. Evenwel wordt er toch de nadruk op gelegd dat dit doel niet zou bereikt geweest zijn indien niet enkel de federale regering, maar eveneens de regeringen der maritieme staten, door hun hulpmaatregelen en aanmoedigingen, de zaak hadden begunstigd. Aldus werd niet enkel de vernieuwing van de visserijvloot bereikt maar ook de oprichting en de ontwikkeling van vishandelsorganisaties. De resultaten van het jaar 1969 en de ervaring verworven in de sektor van de aanvoer zoals in deze van de verhandeling laten toe te hopen dat de gezondmaking van de Duitse verre visserij, maatregel die nodig is voor de bevoorrading van de federale markt en voor het overleven van de zeevisserijnijverheid in de maritieme streken, bereikt zal worden.

## POSITIEF (2)

De positieve resultaten van de vloothervorming waren opvallend in 1969 door de terugkeer van een belangrijk deel der Duitse vissersvloot naar de bevoorrading in haring van de bereidingsnijverheid.

Vóór de oorlog reeds was de haringvisserij de ruggegraat van het Duitse zeevisserijwezen en ze bleef het tot in de jaren 1958-1959. Dank zij de aanvoer van kwaliteitsharing namen de bereidingsnijverheden een steeds voornamer plaats in op de Duitse voedingsmarkt. De zouterijen, inliggerijen en rokerijen hadden sedert jaren, een voorkeur voor die haring die aangevoerd werd door de Duitse vaartuigen en zij maakten alleen maar gebruik van ingevoerde haring wanneer er een tekort aan eigen aanvoer was.

Tussen de jaren 1955 en 1960 had evenwel een verandering plaats, niet alleen tengevolge van de vrije visinvoer maar ook door de verhoging van het vangstvermogen der vreemde rederijen. De Duitse treilers gingen door met het vissen en aanvoeren van haring op de hun vertrouwde manier maar de vreemde vissersvaartuigen voerden hun haring aan in kisten en vanaf dit ogenblik werd op gebied van kwaliteit de concurrentiestrijd ongelijk.

Vanaf dit moment heeft de Duitse verwerkingsnijverheid de voorkeur gegeven aan de haring aangevoerd door de vreemde schepen. Niet te onderschatten wast evens de prijs die lager lag dan de prijs van de eigen aangevoerde haring. In grote mate verloren aldus de Duitse treilers hun eigen markt.

Volledigheidshalve dient hieraan toegevoegd dat deze ontwikkeling gedeeltelijk in de hand werd gewerkt door de evolutie van de biologische voorwaarden.

## POSITIEF (3)

De verwerkingsnijverheid heeft ongeveer 240.000 ton per jaar nodig. In 1955 kon de Duitse vloot nog voor 75 % aan deze behoefte voldoen maar in 1964 bedroeg de aanvoer nog 19.000 ton, hetzij 8 %. Maar bij de pakken blijven zitten was maar een droevige oplossing van de moeilijkheid en met teutoonse koppigheid werd het roer nog maar eens omgegooid.

Resultaat : In 1969 wordt 45 % van de in Duitsland verwerkte en bereide haring door eigen schepen aangevoerd. Wat deden de Duitsers om aldus een heropleving te bereiken ? De vloot werd, zoals gezegd, opnieuw georganiseerd en gemoderniseerd en nu wordt de haring, de biologische verschuivingen ten spijt, opnieuw door de Duitsers gevestigd. Ver weg van huis, weliswaar. Vroeger in de Noordzee, vóór de deur, nu op de Georges Bank, aan de Noord-Amerikaanse kusten !

De kwaliteit van de haring door de Duitsers aangevoerd, werd opnieuw de beste, zoals vroeger. De vis wordt aan boord van eigen fabriekschepen diepgevroren.

Toch is in deze Duitse (haring) heropleving een groot gedeelte geluk gemoeid. Iedereen weet nu stilletjes-aan wel dat de invoer van vreemde vis de eigen markt veel kwaad kan doen. Het grote gevaar voor de Duitse (haring) heropstanding zat dan ook wel verscholen in deze onvoorspelbare spelbreker. Geen nood evenwel, IJsland, Noorwegen en Denemarken, de gevaarlijke burenen, kregen plots te kampen met de spoorloze verdwijning van de nog overblijvende magere haringkudde in de Noordzee. En als men geen vis vangt kan men er ook geen uitvoeren.

Schön, zegden de Duitse rederijen, en nu maar haring vangen. Dit is het korte verhaal van de Duitse (haring) heropstanding. Waarin ge weeral eens kunt zien dat de faktor „geluk” in de zeevisserij niet te onderschatten valt.

## POSITIEF (4)

Het deel van de Duitse aanvoer in de bevoorrading van de verwerkende nijverheid is dus gevallen van het rekordgetal 192.000 ton in 1955 tot een minimum van 19.000 ton in 1964, maar sedertdien, dank zij de diepvries op zee op de Georgesbank, en zij neemt gestadig en vlug toe.

Terzelfdertijd viel de invoer van vreemde haring terug van 90 % tot 40 %. Het is buiten twijfel dat het bestaan van de Duitse visserijbedrijvigheid bedreigd zou zijn geweest indien de vermindering van de aanvoer die sedert 1968 wordt vastgesteld, niet werd aangevuld door de eigen Duitse diepgevroren haring gevestigd en bewaard aan boord van eigen fabriekschepen. Toch is het spijtig dat de economische uitkomsten van 1969 niet evenredig waren aan de verwachtingen van de grote visserij, tengevolge van de vermindering der vangsten per reis en per eenheid.

Voor het seizoen 1969-70 werden overeenkomsten op lange termijn afgesloten tussen de Duitse rederijen en de handel en dit aan vastgestelde prijs. Daardoor kon geen voordeel getrokken worden uit de vermindering der aanvoer van de skandinaafse vissers en de verhoging van de vraag die daaruit voortvloede, om een prijsverhoging toe te passen. Deze prijsverhoging zou gerechtvaardigd geweest zijn door de uitbatingsvoorwaarden. Zodanig dat, financieel gezien, het wegblijven der vreemde haring geen zulke gunstige gevolgen had als men wel zou kunnen denken.

## VORSEN

Zal een nieuwe visserijzone worden aangeboord in de Noord-Atlantische Oceaan ? Op 't eerste zicht schijnt dat niet mogelijk. De Noord-Atlantische Oceaan is, zoals men zegt, van wal tot wal doorkruist door vissersvaartuigen. Dit is nochtans niet helemaal juist. De moderne zeevisserij benut maar een klein deel van de oceaan-inhoud. De onvolmaaktheid van de visserij-instrumenten laat niet toe te vissen op diepten van verschillende duizenden meters. Aldus zoekt ons laboratorium nieuwe visserijdoelen op diepten die totnogtoe niet werden bestudeerd. Dit zei een lid van het visserij-instituut van Moermansk.

In het gehele gebied van de oceaan is het aantal vissen niet konstant. De maksima wisselen voortdurend af met de minima. Ons doel is de wetten te bepalen die deze veranderingen teweegbrengen in de voorraden. Op grond van de gegevens die we bekomen schatten we de visserijmogelijkheden voor een gegeven seizoen en bepalen de voorspellingen van de toekomstige veranderingen. Wanneer we de vloot naar bepaalde vissoorten geleiden pogen we niet enkel de voortbrengst van vis in haar geheel te verhogen maar tevens de visvoorraden in stand te houden. De reeks visserijdoelen moet verscheiden genoeg zijn opdat de vissers op een bepaald ogenblik van een soort naar een andere soort kunnen overschakelen zonder te schaden aan hun algemeen visplan.

Dank zij een bijzonder uitgerust vaartuig de „Persée 3” voeren we ingewikkelde opsporingen uit en we denken dat de verschillende soorten van roggen en andere oceaanbewoners weldra kunnen gevestigd worden. We bestuderen voornamelijk de wateren van West-Groenland. Het scheen dat we deze streek goed kenden en dat we bij machte waren de eigenschappen ervan ieder jaar te voorspellen. Maar de eigen aard van dit gebied (ingewikkelde bodem, en banken die de netten scheuren) vereist bijzondere studies.

We moeten aan de vissers niet alleen de bronnen van de visserij aantonen maar eveneens de oplossingen voor de vraagstukken van de visserijtechniek.

De oceaan behoort aan iedereen en juist daarom moeten alle inspanningen van de geleerden samengevoegd worden. Zei nog de Russische geleerde : wij hopen dat de vruchtbare samenwerking zal ontstaan tussen alle vorsers van de wereld, bijzonder met onze burenen.

REDERS LEEST UW VAKBLAD

# BERICHTEN AAN ZEEVARENDEN

## FRANKRIJK

### 7/58(T) Nadering Duinkerke. — Tijdelijke stortboeien.

Posities : a. 51°04'40"N — 2°17'40"E  
b. 51°04'07"N — 2°16'20"E

Twee GIZ stortboeien, voorzien van een wit flikkerlicht, FI, en respectievelijk gemerkt NE (a) en SO (b), zullen rond 1 mei 1970 voor een periode van ongeveer 6 maanden, gelegd worden in bovenstaande posities.

De boeien zullen zonder verder bericht opgenomen worden.  
(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).  
(Med. « Serv. des Phares et Balises de Dunkerque » 20-3-70 — H. 48924)

## BELGIE

### 7/59(T) Lombardsijde. — Zeewaartse schietoefeningen.

Zie B.a.Z. 1/18-1970

Gedurende de periode van 13 tot en met 25 april 1970, zullen alleen op woensdag 15, donderdag 16 en vrijdag 17 april 1970, schietoefeningen uitgevoerd worden door artillerie in de grote sector.

Deze oefeningen worden gehouden van 0800 tot 1100 GMT (0900 tot 1200, plaatselijke tijd) en van 1300 GMT (1400, plaatselijke tijd) tot zonsondergang.

De schikkingen van B.a.Z. 1/19-1970 zijn van kracht.  
(Med. A.A. Sch. Lombardsijde 27-3-70 — H. 48959)

### 7/60(T) Noordzee. — Mijnenleggings- en veegoefeningen.

Zie B.a.Z. 1/24-1970

Gedurende de periode van 25 mei tot en met 12 juni 1970, zullen mijnenleggings- en veegoefeningen plaats hebben in de volgende zone:

a. 51°18'54"N — 2°53'06"E c. 51°20'18"N — 2°55'24"E  
b. 51°19'12"N — 2°52'48"E d. 51°20'00"N — 2°55'42"E

(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).  
(Med. Mar. Kom. Oostende 18-3-70 — H. 48905)

### 7/61(T) Belgische kustroute. — Stortboei Nieuwpoort tijdelijk opgenomen.

Positie : 51°10'10"N — 2°38'00"E

De stortboei « Br. & W. — NP » werd tijdelijk opgenomen.  
(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »)  
(Med. Loodswezen Oostende 23-3-70 — H. 48933)

### 7/62(T) Belgische kust. — Blankenbergse. Boeien tijdelijk gelegd.

Posities : a. 51°19'07"N — 3°06'32"E  
b. 51°19'02"N — 3°06'17"E  
c. 51°19'43"N — 3°07'24"E  
d. 51°19'27"N — 3°08'04"E  
e. 51°19'21"N — 3°06'48"E  
f. 51°19'12"N — 3°07'02"E

Gele spitse boeien voorzien van mast en vlag, werden voor de duur van ongeveer 6 maanden uitgelegd, ten behoeve van de jachtsport, in bovenstaande posities. Deze boeien zijn zonder belang voor de

scheepvaart en zullen zonder verder bericht opgenomen worden.  
(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »)  
(Med. Loodswezen Oostende 26-3-70 — H. 48955)

## NEDERLAND

### 7/63 Aanloop Oostgat. — Wraklichtboei opgenomen.

Zie B.a.Z. 6/55-1970

Op ±51°36'.3N — 3°22'.9E, aan de W zijde van het wrak 78 van de « Zuidpool », schrappen de wraklichtboei.  
(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken » en Lichtenlijst 1965 — N° 267)  
(Ned. B.a.Z. 756 — H. 48914)

### 7/64 Westerschelde. — Haven Vlissingen Oost (Sloehaven). Kenbare punten.

1. Op 51°27'13"N — 3°41'25"E aanbrengen « oTr ».

2. Aanbrengen « o » op :

a. 51°27'09".0N — 3°41'33".5E ;

b. 30 m 301° van a ;

c. 40 m 054° van a.

Bij deze drie cirkeltjes het bijschrift « Schoorstenen » plaatsen.

(Zie Belg. krt. « Schelde »).  
(Ned. B.a.Z. 677 — H. 48898)

### 7/65(T) Westerschelde. — Pas van Terneuzen. Everingen. Kabellegging

Posities : a. ±51°21'.0N — 3°47'.2E

b. ±51°23'.2N — 3°48'.8E

In een tracé tussen (a) Nieuw Neuzenpolder en (b) Ellewoutsdijk worden in de periode t/m oktober 1970 werkzaamheden verricht t.b.v. een nieuw kabelverbinding van de P.Z.E.M.

De werkzaamheden bestaan uit (i) het baggeren van een sleuf, (ii) het trekken van een zevental kabels en (iii) het afdichten van de sleuf.

Het werkgebied zal, indien nodig, gemarkeerd worden door een boei, hetgeen nader bekend gemaakt wordt.  
(Zie Belg. krt. « Schelde »).

(Ned. B.a.Z. 821(T) — H. 48950)

### 7/66 Westerschelde. — Terneuzen. Verlichting gewijzigd.

Op ± :

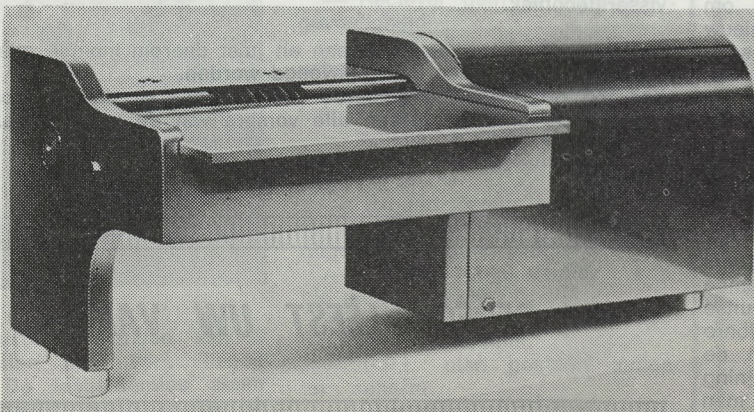
a. 51°19'.7N — 3°49'.4E, op de S lijkste dukdalf, is het licht (voorheen S 5 sec) thans : Iso 5 sec ;

b. 51°19'.6N — 3°49'.5E, op de S punt van de E lijke landtong, is het licht (voorheen O 2 sec) thans : Iso r 6 sec.

(Zie Belg. krt. « Schelde »).  
(Ned. B.a.Z. 751 — H. 48914)

# REDERS, LEEST UW VAKBLAD

## Voor het onthuiden van Zeetong - Schol - Kabeljauw filet - Schelvis filet - Leng filet - enz.



3 maal zo vlug als met de hand, ook een leerkracht onthuidt nu op een vlotte efficiënte wijze en zonder de minste beschadiging grote hoeveelheden vis in een korte tijd... Zij maakt U minder afhankelijk en is een goede hulp. Ook voor U in de VISWINKEL.

Belt U even en wij demonstreren de machine in Uw eigen bedrijf.

**FILLETING CORPORATION**

Vredelaan 13 ANTWERPEN - Ekeren 2

Telefoon 03 — 643907

(6773V)

# OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

Ook de voorbije week had weer zijn merkwaardigheden. In de eerste plaats is er het vermeldenswaardige feit dat er drie schepen in slaagden meer dan een miljoen te besommen. Dat is iets wat zeker niet elke week het geval is. Er werden van IJsland mooie en omvangrijke vangsten aangevoerd zodat het voor die schepen alvast 'n renderende reis werd. De grote vangsten werden inderdaad ook duur verkocht met vooral kabeljauw, wijting en rode zeebaars aan hoge prijzen. Verder zijn er ook

vis, 38.000 kg tong en wat kreeftjes. De opbrengst hiervan bedroeg niet minder dan 11.415.710 F.

Slechts achttien vangsten van het kanaal. In totaal ongeveer 930 B. vis. en 3800 kg. tong. Tongen die verder duur verkocht werden en tussen 75 en 120 fr. kregen. Vissoorten die bijzonder schaars waren en eveneens duur van de hand gingen. Zelfs voor de meest gewone soorten als platvis, wijting, platjes en kabeljauw werden nu meer dan normale noteringen geboekt. Voor de kanaalschepen, die doorgaans heel wat kleinere vangsten binnenbrachten dan verleden week, werden het al dus toch nog renderende reizen. Vrijdag werden de tongen het duurst verkocht en noteerden de lappen tot 90 fr. Die prijs zakte dinsdag naar 75 fr. De grote tongen kregen vrijdag tot 111 fr. en zakten, eveneens dinsdag, tot 95

## MEER TREKKRACHT

## MEER SNELHEID

(5723V)

weer enkele zeer hoge prijzen genoteerd waarbij tarbot blijft uitblinken met noteringen die boven de 180 F uitstijgen. De tongen waarvan vier van de zeven sorteringen boven de 100 F blijven halen. Rode knorhaan die meer dan 40 F bereikte en staartvis die eens te meer tot 82 F oplief. Er was deze week ook de peperdure wijting, vooral van de West, waarvoor tot 22 F per kg werd betaald. Kortom, goedkope vis was er tijdens de voorbije week niet alleen schelvis bleef binnen de perken. Gelukkig overigens dat er een betrekkelijk ruime IJslandse aanvoer was zonet ware het een ramp geworden voor de vishandel, die zich nu toch nog, zij het aan hoge prijzen, kon bevoorraden. Het wordt trouwens tijd voor die vishandel dat de aanvoer regelmatig en ruimer gaat worden, prijzen zoals we die de laatste maanden kennen, kunnen niet blijven aanhouden. De visschaarste die zowat overal heerst, werkt die topprijzen trouwens in de hand. Wijting die opgekocht wordt voor Frankrijk, schelvis waarvoor eveneens Franse belangstelling bestaat, tongen die naar hetzelfde land gaan, enz. Wil de handel zich bevoorraden dan moet er boven de uitvoerprijs gekocht worden. En deze uitvoerprijs ligt soms nogal hoog.

De Westvisserij blijft aan de schrale kant. Het dikwijls slechte en het aanhoudende koude weer, zijn daarvan de voornaamste oorzaken. Zijn de vangsten hier niet te groot, ze worden des te duurder verkocht. De gemiddelde prijzen voor deze soorten lag deze week dan ook boven de 22 F per kg. Alle soorten waren hier dan ook meer dan duur. Roggen stegen dinsdag zelfs tot meer dan 40 F per kg. Voor een rogvleugel moet bijgevoel ook al 100 F en meer worden betaald per kg. De tongen krijgen concurrentie.

De kustvisserij heeft het er goed afgebracht. Er werden tamelijk regelmatig platjes en garnaal aangevoerd. Platjes en platvis die buitengewoon duur bleven en tussen 16 en 30 F noteerden. Garnaal waarvoor tussen 35 en 86 F werd betaald. Toch is de gemiddelde garnaalprijs iets gedaald ten opzichte van de voorgaande week.

De totale aanvoer bestond deze week uit nagenoeg 10.000 bennen

## MET EEN VASTE- OF VERSTELBARE Zaltbommelschroef

fr. per kilo. De driekwarttongen kregen eerst van 120 naar 127 fr., maandag zakte die prijs naar 110 fr. en dinsdag naar 107 fr. De bloktongen varieerden tussen 121 en 128 fr. op vrijdag, maandag tussen 111 en 117 fr. en dinsdag tussen 108 en 114 fr. De voor/kleine tongen zakten van 126 naar 115 fr. per kg. en de kleine tongen stegen van 104 naar 108 fr. Ook de heel/kleine sortering die maandag aanvankelijk terugliep naar 82 fr. steeg dinsdag opnieuw tot 95 fr. Alleszins puike prijzen voor deze verschillende sorteringen. Vis van het kanaal hebben we zeer weinig gezien. Platvis steeg dan ook van 10 naar 18 fr. en gul kreeg gewoonlijk van 15 naar 18 fr. Wijting steeg op de tweede verkoopdag tot 600 fr. en platjes tot 670 fr. per ben. Voor griet noteerden we tussen 50 en 75 fr. per kg. terwijl tarbot tussen 100 en 108 fr. haalde. De roggen kregen maandag tot 30 fr. terwijl steenschol tussen 30 en 45 fr. noteerde. De hoogste opbrengst was deze week van deze visgrond voor de Z.499 die het tot 732.000 fr. bracht. De meeste resultaten lagen echter tussen 250.000 en 300.000 fr.

## PEPERDURE WESTSOORTEN

Maandag één, dinsdag vijf en woensdag drie westvangsten. Gul, wijting en dinsdag ook haai, waren de meest gebrachte soorten. Kabeljauw was zeer duur en kreeg tot 35 fr. op de dinsdagmarkt terwijl voor gul tussen 16 en 30 fr. werd betaald. Voor rog werd maandag reeds tot 30 fr. betaald. Dinsdag steeg de prijs voor grote rog evenwel tot de rekordhoogte van 42 fr. per kg. Voor 68 kg. grote rog werd inderdaad niet minder dan 2.850 fr. betaald. Een paar vangsten haai werden gretig van de hand gedaan met voor de grootste sortering tussen 900 en 1150 fr. en voor de middensoort

tussen 1040 en 1150 fr. De kleine sortering kreeg nog van 720 naar 810 fr. per ben. Wijting was hier ook zeer duur met prijzen die schommelden tussen 950 en 1100 fr. per ben waarbij de grootste soort niet altijd de duurste hoefde te zijn. Voor grauwe poon steeg de prijs van 750 naar 900 fr. terwijl zeehond tot 950 fr. noteerde. Allemaal prijzen dus die zowat het maximum moeten betekenen voor de vishandel die aan dergelijke prijzen wel niet veel meer zal verdienen met het visje. Ondertussen werden het voor de Westschepen zeer fatsoenlijke resultaten waarbij meestal meer dan 100.000 fr. werd besomd.

## REGELMATIGER GARNAALANVOER

In de periode van 1 tot en met 7 april kregen we op de Oostendse garnaalmarkt 5404 kg. garnaal aangeboden uit 45 vangsten. De gemiddelde vangst blijft dus aan de ruime kant en lag rond de 120 kg. De prijzen varieerden nogal en dit tussen 35 en 85 fr. per kilo. Zaterdag lagen de prijzen dit keer het laagst toen werd echter ook veruit de grootste hoeveelheid aangeboden: 2981 kg. of meer dan de helft. De onregelmatige aanvoer, veroorzaakt door het even onregelmatige weer is trouwens de oorzaak van de grote

## VAN VOORDEN

## Zaltbommel n.v.

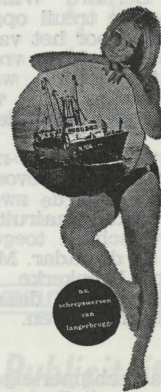
(5723V)

prijsschommelingen. de totale gemiddelde prijs lag deze week trouwens iets lager dan verleden week en viel terug naar 53 fr. Toch werd een opbrengst bereikt van 288.385 fr. waarvan 131.000 fr. op zaterdag. De schepen welke momenteel nog op vis waren kwamen deze week vrij talrijk in de vismijn verkopen met platvis en platjes. Tong is er voor de kustvisserij momenteel nog niet bij, daarvoor blijft het te koud. Ondertussen konden met die platjes waarvoor flinke prijzen betaald werden, mooie dagresultaten bereikt worden. Dinsdag werd trouwens een opbrengst bereikt van 79.260 fr. voor zowat 100 bennen vis, een gemiddelde dus dat er mag zijn.

## IJSLANDVIS DEED HET WEER

De helft van de IJslanders welke deze week kwamen verkopen geraakten met hun opbrengst boven de zeven cijfers. De hoogste opbrengst was voor de O.316 die ook de langste reis maakte. Het werd voor dit vaartuig 1.352.000 fr. De beide andere miljoenenresultaten werden dinsdag geboekt door de O.288 en de O.216. Voor de O.288 is het meteen de vierde opeenvolgende opbrengst van meer dan één miljoen. Het wordt een (goede) gewoonte. De totale IJslandse aanvoer bedroeg zowat 7750 bennen vis, meest kabeljauw, gul, schelvis, koolvis en rode zeebaars. Behoorlijke par-

tijen wijting die dit keer echter niet moesten onderdoen voor de andere soorten en dinsdag zelfs duurder was dan verscheidene andere soorten. Zelfs voor kleine wijting werd dinsdag tot 16 fr. gegeven. Schelvis deed het wel behoorlijk maar was toch minder duur dan de andere soorten. Werde grote sortering dinsdag ingezet aan 20 fr., dan viel die prijs al gauw terug naar 17,60 fr. De middensoorten kregen van 13 naar 15 fr. Kleine sortering moest voor de middensoort geenszins onderdoen en grote totten haalden zelfs gemakkelijk 16 fr. per kg. Voor rode zeebaars was de vraag weer redelijk levedig. Maandag werd voor mooie kwaliteit tot 21 fr. betaald, gewoonlijk lag de prijs echter rond de 17 fr. Dinsdag werd voor rode zeebaars rond de 17 fr. betaald, de tweede beurt kreeg iets meer en haalde tot 19 fr. Grote belangstelling ook voor kabeljauw waar de uitvoer de prijs ophield aan 19 fr. nadat aanvankelijk tot 21,40 fr. was betaald geworden. Ook de gullen deden het zeer goed en kregen nooit onder de 15 fr. per kg. Voor koolvis was de vraag minder groot, toch werden alle sorteringen dit keer verkocht al lag de prijs dan ook maar tussen 5 en 8 fr. Witte leng werd niet zo heel veel aangevoerd. Lag de prijs maandag rond de 18 fr. dinsdag steeg die prijs naar 15 fr. De zeer schaarse blauwe leng kreeg tot 25 fr. Hoge prijzen ook voor schotse schol, de grote sortering kreeg van 15 naar 20 fr. Hondstong was ook weer zeer schaars en kreeg tussen 11 en 26 fr. per kg. volgens de sortering. Heilbot en staart zijn even schaars gebleven als de voorgaande weken. De heilbotprijs bleef dan ook schommelen tussen 60 en 120 fr. per kg. Er werden een paar kanjers van heilbots aangevoerd, onder meer door de O.216 die er een van 105 kg. in de markt zette. Het beest bracht 6300 fr. op (60 fr. per kg.). Schaats tenslotte was ook weer zeer duur en kreeg van 17 naar 35 fr. per kg. Alle resultaten vielen voor de IJslanders renderend uit.



Voor Uw vissersschepen : Raadpleeg de

N.V. SCHEEPSWERVEN VAN LANGERBRUGGE

Rodenhuize

9020 Gent 2

Tel. : (09) 78.04.01

(6768V)

## MARKTOVERZICHT ZEEBRUGGE

De aanvoer was niet bijzonder groot, slechts een 40-tal vaartuigen boden er hun vangsten aan, daarvan waren de meeste afkomstig uit de Noord, toch waren er ook een vijftal Kreeftenputters en vijf van het Kanaal. Deze laatste in hoofdzaak met tongsoorten. Gezien de prijzen van de verschillende soorten bijzonder renderend waren waren de besommingen dan ook winstgevend: van 296.620 F voor de Z.600 tot 493.370 F voor de Z.596

De tongprijzen kenden een prijsdaling op de woensdagmarkt, dit was wel enigszins verwonderend, gezien er geen tongen op de Oostendse markt waren en in Zeebrugge slechts 20.000 kg. De verschillende tongsoorten haalden prijzen die schommelden tussen de 71 en de 117 F. Voor de grote soorten, voor de schone kleine en kleine van 104 tot 128 F en de kleinste slag, TP en slips, welke zoals gebruikelijk het kleinst in aantal kgrs vertegenwoordigd waren, van 88 tot 120 F. Mits een inzinking op de markt van 27 maart ll. blijven de tongprijzen sedert een viertal weken geweldig hoog in prijs, met gemiddelde prijs van 90 tot 110 F

het kg. Tarbot prijzen blijven duur, van 169 tot 225 F voor de grote soorten en van 109 tot 140 F voor de kleinere, de grietsoorten kenden eveneens sukses, vooral de 3e slag van 20 tot 29 F en de kleinere soorten van 14 tot 27 F. De grote en middenslag waren iets minder in trek en bekwamen van 17 tot 20 F.

Topprijzen werden betaald voor de roggen: voor de grote van 26 tot 45 F en de kleinere van 15 tot 35 F, de aanvoer van deze vissoort was eerder gering.

Weinig verschil in prijs van grote en kleine wijting: van 15 tot 20 F. Ook de scharren bleven niet achter in prijs van 12 tot 20 F.

Groot tekort aan kabeljauw en gulsoorten, zodat de afname dan ook bijzonder hoog lag, voor de kabeljauw in benen en op de grond, van 29 tot 35 F, de gulsoorten volgens sortering van 15 tot 30 F. De Kanaalsoorten waren in trek en behaalden hoge prijzen: voor de rode soldaten van 20 tot 28 F het kg. De steenschol van 20 tot 55 F volgens sortering en de schotse schol van 15 tot 20 F. Biezonder hoge prijzen voor de zeelduivels van 47 tot 80 F.

## ZIJ HADDEN PECH...

— De Z.603 van schipper Hubert Deman lag gemeerd aan de zuidkant van de vissershaven. Bij het achteruitslaan van de Z.563 is deze met de achterstevens tegen de Z.603 terechtgekomen, dit vaartuig liep schade op, twee stuiten en 'n rellingsplank waren stuk.

— De Z.477 van schipper-eigenaar Firmin Vandepitte was Zeebrugge uitgevaren ter visserij op vak 103. Bij het verleggen naar een andere visgrond is men op een blinde wraakboei gestoten aan de Binnen Steenbank. De voorstevens was volledig ontzet doch het schip maakte geen water en kon op eigen kracht de thuishaven vervoegeen.

— De Z.533 van schipper Julien Brouckaert werd op visvak 101 opgeroepen door de Z.494 van schipper-eigenaar Bernard Willemkens die defekt aan de treuil opgelopen had veroorzaakt door het vastslaan van de visboeien. Men vroeg de visboeien in te winden, wat gebeurde en waarna beide vaartuigen naar Zeebrugge stevenden.

— De Z.429 van schipper-mede-eigenaar Jacky Gevaert bevond zich op vak 101. Wegens de zware zee werd de ruit en de draairuit gebroken, ook werd schade toegebracht aan de radio en de radar. Men liep de haven van Duinkerke binnen voor herstellingen om daarna terug ter visserij af te varen.

— De Z.501 van schipper-eigenaar Eric Dobbels was uit Zeebrugge ter visserij afgevoerd naar vak 102. Men voelde een harde klop op het achterschip en legde de motor stil. Men veronderstelde dat een blad van de schroef afgeslagen was. De schipper bereikte de thuishaven op eigen kracht.

— De Z.496 van schipper Roger Wintem, was ter visserij uitgevaren naar het Kanaal. De motor begon er abnormaal te draaien en deze werd nagezien. Men nam kon-

bakt op met de reder en deze gaf de raad de thuishaven aan te doen. Bepaalde onderdelen van de motor bleken beschadigd te zijn.

— Wegens storm met kracht negen diende de Z.590 van schipper Hubert Poppe nabij Brid Brighton Bay ten anker te gaan. Daarna liep het vaartuig naar vak 213 waar het opgeroepen werd door de Z.415 die met motordefekt af te rekenen had. De opsleping gebeurde naar Yarmouth waarna de Z.590 terug naar visvak 213 gelopen is.

— De Z.603 van schipper Hubert Deman was uit Zeebrugge afgevoerd ter visserij op de Galloper. Op de heenreis voelde men een harde slag op het achterschip en hevige trillingen doornheen het vaartuig. De schroef werd afgelegd en men stelde vast dat de temperatuur geweldig gedaald was: herstellen bleek onmogelijk. De Z.590 gebeurde naar Zeebrugge. Op de werd opgeroepen en de opsleping kuisbank stelde men vast dat een blad van de schroef afgeslagen was.

— Bij het wegzetten van de netten is de korre van de Z.410 van schipper Jozef Vlieghe in de schroef terecht gekomen. Na vruchteloze pogingen om deze te klaren besloot de schipper de Z.541 op te roepen schipper Jerome Corneille, die in de nabijheid lag.

— Tijdens een storm kreeg Roger Cardon, matroos van de Z.572 „Tornado” een zware steen die zich op dek bevond op die voet. Deze begon geweldig te zwellen zodat men veiligheidshalve de haven van Newlyn aandeed waar de matroos gehospitaliseerd werd. Het vaartuig zette terug koers naar de visserij en na deze beëindigd te hebben liep men opnieuw Newlyn binnen; de matroos werd dan aan boord genomen.

## ZEEBRUGSE VISSERIJ HEEFT WIND IN DE ZEILEN

### OPBRENGST STEEG MET 5,5 MILJOEN IN MAART

De schitterende opbrengstcijfers die tijdens de eerste twee maanden van 1970 in de Zeebrugse vismijn genoteerd werden, bleven zich ook tijdens de voorbije maand maart bestendigen. De totale opbrengst bedroeg inderdaad 33.847.923 fr. tegenover 28.232.309 fr. in dezelfde maand van vorig jaar. Er werd bijgevolg een stijging genoteerd van 5.615.614 fr.

Nochtans waren de weersomstandigheden niet altijd even gunstig; vaak zelfs werd de vloot verscheidene dagen aan de kaai gehouden. Vandaar dan ook niet alleen een daling van het aantal vangsten maar evenzeer een vermindering van de produktie. In maart il. werden door 259 vangsten 1.038.771 kg. vis aangevoerd. In maart 1969 waren dit respectievelijk 351 vangsten die in totaal 1.143.645 fr. aanvoerden. De gemiddelde prijs ging echter gevoelig stijgen, nl. van 23,90 fr. in maart 1969 naar 28,82 fr. in maart jl. Hierdoor ging de vsopbrengst natuurlijk stijgen van 27.342.340 fr. naar 29.932.510 fr. in maart 1970.

Er werden in totaal 233 tongvangsten genoteerd die zorgden voor een produktie van 201.821 kg. waarvoor in totaal 18.607.320 fr. werd besomd. In maart 1969 zorgden 332 vaartuigen voor 216.719 kg. tong. Toen bedroeg de opbrengst 16.043.390 fr. Precies door de verminderde aanvoer ging de gemiddelde prijs stijgen van 74,02 fr. in maart 1969 naar 92,20 fr. in maart jl. Een voorname rol werd hierbij gespeeld door het feit dat de tongenaanvoer in Nederland nog steeds miniem blijft. Hierdoor zijn onze noorderburen op onze eigen markten aangewezen, hetgeen wel een voorname rol speelt in de prijsvorming.

Ook de garnaalvisserij was in maart il. in bijzonder goede doen. Door 337 vangsten werden in totaal 74.855 kg. aangevoerd voor een totaal opbrengstcijfer van 3 mil. 541.053 fr. In maart 1969 zorgden amper 106 garnaalvaartuigen voor slechts 10.810 kg. en een opbrengst van 790.049 fr. Deze abundantie produktie lag natuurlijk aan de basis van een gevoelige daling van de gemiddelde prijs, nl. van 73,08 fr. in maart 1969 naar 47,31 fr. in maart jl.

De kreeftenaanvoer blijft bijzonder mank lopen. In totaal werden 15 vangsten genoteerd die zorgden voor 730 kg. die in totaal 95.120 fr. opbrachten. In maart van vorig jaar bedroeg deze produktie toch nog 5.506 kg. aangevoerd door 22

vaartuigen. Toen bedroeg de totale opbrengst 386.270 fr. Deze minieme aanvoer was de oorzaak dat de gemiddelde prijs ging stijgen van 70,15 fr. in maart 1969 naar 126,52 fr. in maart 1970

### BIJNA 15 MILJOEN MEER NA DRIE MAANDEN

Na drie maanden exploitatie in 1970 ziet de toestand er te Zeebrugge bijzonder rooskleurig uit. De totale opbrengst ging inderdaad stijgen van 71.344.754 fr. naar 86 milj. 132.728 fr., hetzij met zo maar eventjes 14.787.974 fr. Er werd in diezelfde periode 9,5 miljoen fr. meer verkocht aan vis en 5,2 milj. fr. meer aan garnaal. Ook de tongenaanvoer gaat in voortdurende stijgende lijn. In de eerste drie maanden van 1970 werden 50.000 kg. meer tong aangevoerd met een meeropbrengst van 9.349.304 fr.

Het zou voorbarig zijn (zoals bepaalde kranten doen) nu reeds te spreken van nieuwe rekordcijfers. Alles laat echter voorzien dat men te Zeebrugge een schitterend jaar tegemoet gaat. Zoveel te beter

## PROBLEEM VAN DE OVERBEVISSING

Steeds meer worden door de nationale autoriteiten maatregelen i.v.m. de bescherming van de visstand genomen.

Zo vernamen we thans, dat het Noorse Ministerie van Visserij de bescherming overweegt van de makreelstand.

Plannen bestaan om de visserij op makreel voor industriedoel-einden te verbieden gedurende de periode rond Pasen tot 31 juli. Anderzijds hebben de bevoegde IJslandse instanties hun ongerustheid uitgedrukt over de kabeljauwstand rond IJsland. Reden hiertoe is de vaststelling dat de kabeljauwaanvoer vorig jaar niet is toegenomen. Als oorzaak acht men de overbevissing in het gebied rond IJsland. In dit verband wordt vooral zorgen gemaakt over het feit, dat steeds meer grote Britse treilers de IJslandse visgronden bevissen, ten gevolge van de dalende vangsten in de Barentssee.

Een beroep op samenwerking wordt dan ook gedaan, tussen de diverse landen wier vissers de gebieden rond IJsland bewerken. Of dit zal gelukken is wat anders.

VISAANVOER TE OOSTENDE

3-4	3	9.698	563.010
6-4	18	301.10	6.312.130
7-4	20	200.900	4.152.710
8-4	9	17.050	387.860
	50	528.748	11.415.710

GARNAALANVOER TE OOSTENDE

1-2	11	920	71.809	75.—	86.—
4-4	18	2.981	131.192	35.—	52.—
5-4	2	57	2.809	44.—	52.—
6-4	4	524	29.536	50.—	62.—
7-4	10	922	53.044	47.—	63.—

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

3-4	12	28.269	1.815.930	64,23
6-4	7	24.097	1.348.750	55,97
7-4	8	12.520	775.480	61,93
8-4	12	46.534	2.400.880	51,59

WAARVAN TONG

3-4	12	12.545	1.409.490	112,35
8-4	12	19.858	980.180	103,31
6-4	7	9.487	617.840	98,55
7-4	8	6.269	1.748.720	88,60

GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

4-4	35	8.327	308.415	9.—	62.—
6-4	5	977	55.225	27.—	89.—
7-4	23	1.860	98.673	24.—	66.—
8-4	34	6.800	257.804	20.—	62.—

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

4-4	1	472	35.390
6-4	6	15.086	564.000
8-4	12	20.600	409.220

GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

3-4	7	421	35.266	79.—	92.—	84.—
4-4	10	854	40.765	40.—	60.—	48.—
6-4	10	800	37.417	42.—	54.—	47.—
7-4	1	77	4.755	61.—	62.—	62.—
8-4	10	898	37.487	32.—	47.—	42.—

# Afvaarten Oostendse Haven

DONDERDAG 2 APRIL 1970

O.334-O.202, IJsland  
O.180-O.306, Kanaal  
O.141-O.29, Kanaal  
O.114-O.118, Kanaal  
O.127-O.405, Kanaal  
O.123, Kanaal

VRIJDAG 3 APRIL 1970

O.369-O.307, Kanaal  
O.284, Kanaal  
O.172, West  
O.214, West

ZATERDAG 4 APRIL 1970

O.250, IJsland  
O.309, Kanaal  
O.128, Kanaal  
O.279, Kanaal  
O.160, Kanaal

ZONDAG 5 APRIL 1970

O.142, West  
O.537, West  
O.192, West

MAANDAG 6 APRIL 1970

O.329-O.66, Kanaal  
O.72, Kanaal  
O.156, West

DINSDAG 7 APRIL 1970

O.331, IJsland  
O.120, Kanaal

WOENSDAG 8 APRIL 1970

O.316, IJsland  
O.26, Kanaal  
N.345, West

VIS ETEN IS VERANTWOORD ETEN

## IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

Schelvis						6-4-1970	7-4-1970
Groot	...	...	...	...	...	18.—27.—	17.60-20.60
Middel	...	...	...	...	...	10.80-16.60	13.20-17.60
Klein	...	...	...	...	...	10.—15.20	13.60-15.60
Kabeljauw	...	...	...	...	...	14.20-20.—	17.40-21.40
Gul	...	...	...	...	...	15.60-19.80	17.20-18.—
Witting	...	...	...	...	...	10.40-16.60	15.20-17.40
Schaat	...	...	...	...	...	16.80-21.60	27.60-35.40
Zeebaars	...	...	...	...	...	12.60-21.40	13.20-18.80
Leng	...	...	...	...	...	13—25.—	11.40-25.—
Schartong	...	...	...	...	...	13.—15.60	12.40-20.—
Heilbot	...	...	...	...	...	20.—113.0	60.—120.0
Koolvis	...	...	...	...	...	5.—9.—	5.40-8.40
Hondstong	...	...	...	...	...	11.—29.40	12.—29.—
Zeeewolf	...	...	...	...	...	16.—	.....
Platen	...	...	...	...	...	45.—71.—	73.—82.—

1. OOSTENDE

VRIJDAG 3-4-1970

KANAAL

O.120	16	50	1350	188.030
O.312	14	40	963	158.190
O.66	14	25	1635	213.860

MAANDAG 6-4-1970

IJSLAND

O.286	22	570	—	310.475
O.331	20	820	—	483.050
O.316	19	2300	—	1.352.550
Z.418	18	1050	—	577.960

KANAAL

O.35	18	70	1400	255.730
Z.509	16	60	3700	460.080
O.305	16	50	600	90.140
O.239	16	50	200	268.520
O.249	16	40	2300	255.640
O.26	16	60	2100	293.810
O.243	16	40	1800	215.580
O.229	16	120	700	235.090
Z.499	16	30	6200	732.560
Z.543	16	100	1600	309.480
O.151	17	40	1350	176.120

WEST

O.69	7	130	—	164.130
------	---	-----	---	---------

KUST

O.18	1	13	—	11.820
O.263	1	4	—	4.300

DINSDAG 7-4-1970

IJSLAND

O.288	18	1700	—	1.183.523
O.216	18	1300	—	1.019.300

KANAAL

O.301	17	40	2100	249.95
O.195	17	30	2100	251.950
O.268	17	50	2200	248.560
O.134	17	40	3300	379.510

WOED

N.708	4	150	—	203.320
N.308	4	170	—	213.800
N.720	4	105	—	122.540
N.345	4	90	—	87.540
O.147	4	50	—	61.030

KUST

O.52	1	18	—	13.800
O.18	1	11	—	9.350
O.327	1	12	—	9.810
O.754	1	6	—	5.070
O.404	1	11	—	9.830
O.116	1	11	—	9.630
O.263	1	3	—	2.040
O.532	1	20	—	14.940
O.111	1	7	—	4.790

WOENSDAG 8-4-1970

WEST

O.214	5	75	—	88.260
Z.175	4	125	—	117.920
O.15	7	55	—	107.660

KUST

O.18	1	8	—	6.240
O.327	1	5	—	3.660
O.404	1	8	—	6.020
O.225	1	7	—	6.990
O.116	1	13	—	7.890
O.52	1	17	—	12.090
O.532	1	20	—	14.490
O.628	1	3	—	1.960
ARN 14				6.430

2. ZEEBRUGGE

DONDERDAG 2-4-1970

Z.512	1	100	10	33.770
Z.559	8	1500	60	263.500
Z.581	9	700	50	147.680
Z.574	14	1600	90	344.890

VRIJDAG 3-4-1970

Z.24	5	100	10	42.800
Z.510	2	40	20	105.410
Z.594	3	500	30	91.450
Z.442	3	350	20	53.450
Z.518	10	250	70	296.270
Z.429	3	450	30	100.790
Z.505	3	450	30	120.390
Z.462	3	800	50	215.070

MAANDAG 6-4-1970

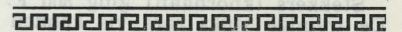
Z.348	7	300	10	68.620
Z.430	8	50	30	44.630
Z.549	10	750	40	151.300
Z.596	12	3000	100	493.370
Z.500	10	400	30	89.320
Z.526	5	1100	60	271.910
Z.576	5	1100	40	229.600

DINSDAG 7-4-1970

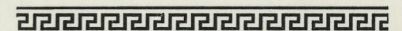
Z.512	3	600	20	107.320
Z.484	3	500	20	99.920
Z.408	3	700	20	155.510
Z.593	3	300	1	53.490
Z.578	3	300	10	55.230
Z.547	3	700	10	125.170
Z.435	3	600	20	101.390
Z.562	3	300	10	77.450

WOENSDAG 8-4-1970

Z.424	4	750	30	127.760
Z.589	4	130	50	179.600
Z.510	4	1200	70	225.670
Z.108	11	3000	100	406.740
Z.421	11	2200	70	276.380
Z.444	10	800	60	126.130
Z.592	5	800	40	148.390
Z.575	11	700	40	101.730
Z.497	14	3000	10	390.870
Z.600	12	2700	100	296.620
Z.580	5	100	60	113.780
Z.556				7.210



Publiciteit in  
**HET VISSERIJBLAD**  
doet Uw  
**Zakencijfer stijgen**



### 3. NIEUWPOORT

ZATERDAG 4-4-1970

N.700 35.39

Verse vis van een kustvaartuig welke 's namiddags verkocht, samen met de garnaaivangsten. De winkeliers waren er als de kippen bij, en hoge prijzen werden dan ook gegeven. Zo kregen de tongen van 110 tot 156 F de kg. De platvis: grote en drielingen 1.250 F de ben, kleine 600 tot 700 F.

MAANDAG 6-4-1970

N.788 19.400 N.209 12.260  
N.761 47.140 N.704 229.020  
N.419 207.580 N.765 48.600

Vier vaartuigen van de West en twee bokkers, hadden samen 250 bennen vis, met ongeveer 3000 kg tongen. Dure vis voor alle soorten en veel belangstelling. Tarbot kreeg 160 F, grieten 85 F. De prijs van de tongen, de twee grootste soorten 84 tot 94 F, de derden 9 5F, de 4de 120 tot 124 F, de 5de 125 tot 128 F, kleine van 115 tot 122 F. De wijting liep op in prijs naar het laatst van de markt en kreeg dan voor de grote 1000 F en kleine 880 F. Kabeljauw 2100 à 1800 F. Gulen 1800 tot 1280 F voor de voor-kleine. Platvis: grote 680 F, drielingen oplopend van 750 tot 1050 F, kleine oplopend van 500 tot 900 F de ben. Roggen, moers tot 1700 F, scherpstaarten 1300 F. Zeehonden 1050 F. Tongen: grote 300 F, kleine 2400 F de ben. Dus heel dure vis voor alle soorten

WOENSDAG 8-4-1970

N.763 62.370 N.730 37.800  
N.710 45.540 N.762 52.350  
N.722 63.720 N.346 51.270  
N.788 34.980 N.805 12.550  
N.209 15.380 N.36 11.260  
N.807 17.900 N.734 4.100

Deze vaartuigen hadden neel wat variatie mede. Zo waren er vangsten met kabeljauw en gullen, wijting, partijen met haaien en van de kleine vaartuigen pladijs van slechts één dag oud! Andere schepen hadden een mooie vangst roggeng! Wat er nu niet op de markt kon gezet worden waren tongen, slechts 350 kg samen! Deze soort kend dan ook terug hoge prijzen.

Alle andere soorten werden heel goed verkocht. Kabeljauw en gullen van 1600 tot 1300 F de nulp van 50 kg.

Platvis van 100 F tot 950 F voor de drielingen, kleine van 600 tot 500 F.

Roggen: moers 2200 F, tilten 2080 F, zeehonden 1050 F, haaien 900 tot 1000 F, wijting: grote 920 tot 1000 F, voor de kleine van 750 tot 580 F.

Stekkers (knorhaan) ging 800 F. De weinige stuks rare vis kenden terug hoge prijzen: tarbot 180 F de kg en grieten van 90 tot 85 F.

**VIS ETEN  
IS VERANTWOORD  
ETEN**

### VERWACHTINGEN

MAANDAG 13 APRIL

IJSLAND

O.236 met 1350 bennen t.t.z.: 100 kab-gul, 100 kools, 250 schelvis-tot, 750 wijting, 25 bonen, 30 schaten, 45 schotse schol en 50 leng.

O.318 met 1550 bennen t.t.z.: 50 schelfcod, 500 kab-gul, 100 kools, 200 schelvis, 125 tot, 75 wijting, 375 bonen, 100 leng, 25 schaten.

Z.571 met 1250 bennen t.t.z.: 125 kab-gul, 750 kools, 30 schelvis-tot, 20 conen, 225 gutvis 20 varia, 5 kreeft, 75 leng.

O.282 met 1150 bennen t.t.z. 45 bonen-schaten, 200 wijting, 30 schotse schol en mieten, 450 kools, 110 en 40 kab-gul, 60 schelfcod, 150 schelvis-tot, 35 leng, 15 staarten-heilbot en 15 kreeft.

O 217 en O.237

KANAAL

O.303, O.189, O.159 N 750. O.94. Z.579. Z.502. Z.34

WEST

N.763 O.132 O.148 N.719

DINSDAG 14 APRIL

KANAAL

O.182, Z.269, O.275, O.232, O.274, O.247, O.37, Z.38

WEST

O.142 O.537 O.192 O.156 O.147 N.738

WOENSDAG

KANAAL

O.198 (vermoedelijk)

WEST

N.345. Z.175 O.124, O.172

NOORDZEE

O.231

## DE OVERBEVISSING VAN DE GARNALENSTAND

(Vervolg van blz. 7)

Het aanvoeren van te kleine consumptiegarnalen is tegen te gaan door de wijfde van de zeefopeningen in de afslagzeef aan te passen aan de eisen die de handel aan het formaat van consumptiegarnalen stelt. Indien een dergelijke maatregel echter niet gepaard gaat met een krachtige bescherming van de garnalenstand wordt wel het doordraaien van te kleine consumptiegarnalen tegengegaan maar niet de opbrengst verhoogd. En dat laatste is noodzakelijk om uit de moeilijkheden te komen. Bij de invoering van spoel- en sorteermachine zijn zeefopeningen met een breedte van 6,88 mm bindend voorgeschreven, om een optimale exploitatie van de garnalenstand te bereiken.

Bij het verbeteren van de situatie in de garnalenvisserij helpt de natuur momenteel krachtig mee. Door het stormachtig weer in november is de aanvoer in deze maand beneden de verwachting gebleven. Er zijn daardoor meer garnalen voor het voorjaar van 1970 overgebleven dan werd gevreesd. De aanhoudende vorst in december, heeft deze maand tot de op een na koudste decembermaand van deze eeuw gemaakt. Hierdoor is de kans op een lage zeewatertemperatuur in februari en dus op een sterke voorjaarsbroedgolf garnalen zeer reëel. Indien in de herfst, als deze garnalen gevangen worden, de invoering van de spoel- en sorteermachine zover is voortgeschreden dat de garnalenstand op verantwoorde wijze wordt geëxploiteerd, behoren de huidige moeilijkheden van het garnalenbedrijf tot het verleden.

Resumerend kan worden gesteld dat overheidsmaatregelen en natuurlijke oorzaken de garnalenvisserij in 1970 een unieke kans bieden om ni korte tijd orde op zaken te stellen. Het is in het belang van iedereen in het garnalenbedrijf dat deze kans ten volle wordt benut.

**REDERS en  
VISSERS,  
voor uw**

**SOCIALE LASTEN  
en BOEKHOUDING**

wendt U in volle  
vertrouwen tot de

Beroepsvereniging

# HAND IN HAND

O.V.A. VISMIJN OOSTENDE — Tel. 721.73

## HAVENBEWEGING IN OOSTENDE IN JANUARI 1970

Zopas werden de statistieken vrijgegeven in verband met de havenbeweging te Oostende. Hieruit blijkt dat 984 vaartuigen binnenliepen met een totale tonnemaat van 355.702 ton. Anderzijds liepen 1.028 eenheden de haven uit, vertegenwoordigende 362.050 ton.

Hiervan waren er 152 koopvaardijschepen met 64.775 brutoton. In januari 1969 waren het 141 eenheden met 55.299 brutoton. Naar aantal eenheden dus een verhoging van 11 terwijl de brutotonnemaat werd opgevoerd van 9.476 ton.

In totaal werden door 152 koopvaardijschepen 60.175 ton goederen aangevoerd tegenover respectievelijk 50.800 ton goederen door 141 vaartuigen in januari 1969. Stook-

olie, met 32.468 ton blijft nog steeds de voornaamste aanvoer, gevolgd door grint met 8.051 ton, hout met 4.378 ton en schroot met 3.664 ton.

De dalende tendenz die de binnenscheepvaart de jongste tijden kenden onderging ook in januari jl. een verdere vermindering. Thans voeren slechts 29 lichters (36 in januari 1969) de haven binnen met 2.925 ton goederen (3.815 ton in januari 1969) aan boord.

### IN DE VISSERSHAVEN

Er voeren in januari jl. in totaal 321 eenheden de Oostendse vissershaven binnen, waarvan 301 treilers en 20 «andere» eenheden.

In januari 1969 waren dit 284 vaartuigen. Anderzijds werden in de besproken maand 23 vaartuigen op de slipway gezet tegenover 35 in januari 1969. Een daling dus van 12 vaartuigen.

### VERDERE DALING VAN DE BEZETTING DER PAKKETBOTEN EN CAR-FERRIES

Ook de aanhoudende daling van het verkeer op respectievelijk de pakketboten en car-ferries van de Oostende-Doverlijn ondergingen in de besproken maand een verdere teruggang, zoals overigens duidelijk blijkt uit onderstaande tabel:

	Aant. schepen		Reizigers		Auto's		Goederen	
	Ing.	Uitg.	Ing.	Uitg.	Ing.	Uitg.	Ing.	Uitg.
Januari 1970 :	162	162	24.344	25.228	3.684	3.576	494	381
Januari 1969 :	165	166	24.417	26.101	4.196	3.904	367	312
Verschil :	-3	-4	-73	-873	-873	-512	+127	+69

# VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Nieuwpoort	
	6-4-1970	6-4-1970	7-4-1970	7-4-1970	8-4-1970	8-4-1970	6-4-1970	8-4-1970	6-4-1970	8-4-1970
Tong groot (1 à 2 st/kg)	81,60-97,80	84,—99,—	75,20-94,60	78,—91,—	.....	71,—85,—	84,—95,—	95,—,—	.....	.....
bloks (3 st/kg)	101,4-110	110 -117	103,4-107,4	103 -104	.....	90,—98,—	114 —,—	127 —,—	.....	.....
fruits (4 st/kg)	111,4-117,6	112 -120	108 -114,2	114 -121	.....	104 -111	120 -125	127 —,—	.....	.....
schone kleine (5 st/kg)	109,8-115,6	111,8 -128	113 -114	116 -120	.....	110 -118	125 -128	130 —,—	.....	.....
kleine (6 st/kg)	91,80-105,4	112 -120	106 -108	109 -114	.....	104 -111	114 -122	120 —,—	.....	.....
slips (alleen zeebr.)	.....	102 -105	.....	102 -106	.....	88,—104	.....	.....	.....	.....
Tarbot groot (1-2-3)	182 -195	169 -177	187 -190	195 -204	185 -194	180 -225	160 —,—	180 —,—	.....	.....
middel (1-2-3)	160 -175	109 -118	175 —,—	130 -138	.....	130 -138	100 —,—	100 —,—	.....	.....
klein (1-2-3)	100 -133	55,—89,—	.....	60,—90,—	.....	50,—81,—	115 —,—	90,—,—	.....	.....
Griet groot (1-2-3)	73,—,—	70,—80,—	65,—71,—	71,—85,—	.....	72,—81,—	90,—,—	85,—,—	.....	.....
middel (1-2-3)	62,—,—	60,—69,—	50,—,—	60,—68,—	.....	60,—69,—	.....	.....	.....	.....
klein (1-2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol (plad.) (1-2-3)	14,—,—	17,—19,—	10,—14,—	17,—20,—	.....	15,—20,—	14,—,—	16,—,—	.....	.....
Gr. iek (1-2-3)	12,—,—	17,—20,—	15,—,—	18,—20,—	.....	.....	16,—21,—	21,—20,—	.....	.....
kl. iek (middenplad.) (1)	14,—,—	24,—26,—	17,—31,—	24,—26,—	.....	20,—29,—	10,—18,—	10,—12,—	.....	.....
Iek 3de sl. (deelvis) (1-2)	14,60-20,—	23,—24,—	16,—29,—	22,—24,—	23,40-25,40	20,—27,—	35,—40,—	32,—,—	.....	.....
platjes (meyers) (1-2)	9,—16,—	19,—20,—	12,—16,—	19,—21,—	13,80-17,40	14,—21,—	40,—,—	20,—30,—	.....	.....
Schelvis groot (1-2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middel (1)	.....	18,—,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
klein (1-2)	.....	14,—,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heek groot (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
klein (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
leng	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog (1)	13,—32,—	.....	20,—42,—	.....	30,—41,—	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog (1-2-3)	30,—39,—	28,—30,—	.....	.....	44,—45,80	34,—45,—	.....	43,—,—	.....	.....
Rog (2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	37,—,—	44,—,—	.....	.....
Tilten (2-3)	.....	26,—27,—	.....	.....	.....	30,—36,—	34,—,—	42,—,—	.....	.....
Scherpstaart (2-3)	.....	26,—28,—	.....	.....	.....	28,—35,—	30,—38,—	35,—,—	.....	.....
Halve mans (2-3)	.....	21,—23,—	.....	.....	.....	28,—35,—	32,—,—	34,—,—	.....	.....
Teelt (2)	.....	20,—21,—	.....	.....	.....	27,—29,—	.....	.....	.....	.....
Katrog (2)	.....	15,—17,—	.....	.....	.....	15,—18,—	.....	.....	.....	.....
Kabeljauw (1-2-3)	16,—28,—	29,—33,—	20,—33,20	33,—35,—	33,—34,—	30,—35,—	.....	.....	.....	.....
Gul groot (1-2-3)	15,80-27,—	26,—28,—	16,—31,—	28,—32,—	19,60-33,20	28,—30,—	.....	.....	.....	.....
gul (middel)	.....	24,—27,—	.....	26,—28,—	.....	26,—28,—	.....	.....	.....	.....
gul (klein)	.....	18,—25,—	.....	19,—26,—	.....	15,—26,—	.....	.....	.....	.....
Hozemondhamme (1)	53,—82,—	.....	.....	.....	71,—84,—	.....	.....	.....	.....	.....
Wijting groot (1-2-3)	14,—16,—	17,—19,—	12,—22,—	18,—20,—	15,—20,80	17,—19,—	20,—,—	18,—20,—	.....	.....
klein (1-2-3)	.....	15,—16,—	.....	17,—18,—	.....	15,—16,—	18,—,—	12,—14,—	.....	.....
Schar (1-2-3)	10,—,—	13,—15,—	21,—,—	18,—20,—	.....	15,—18,—	22,—,—	22,—,—	.....	.....
Steenhol (1-2)	29,40-37,50	37,—55,—	.....	.....	.....	20,—48,—	.....	.....	.....	.....
Zeehaai (1-3)	23,—23,40	.....	14,40-22,80	.....	.....	.....	.....	18,—19,—	.....	.....
Hondshaai (1)	19,60,—	.....	19,40,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Doornhala (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pieterman (1-2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeek reet (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipvis) (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal (1-2)	9,—12,—	.....	15,—,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong (1)	14,—21,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenhol (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ijle haring (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringhaai (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenhol (1)	11,—15,—	.....	9,—13,80	.....	10,60-12,—	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koolvis (1-2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steur (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak (1)	19,—24,—	.....	.....	.....	30,—,—	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Vlaswijting (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeeduivel (2)	.....	.....	.....	.....	.....	47,—80,—	.....	.....	.....	.....
Schotse schol (2)	.....	.....	.....	.....	.....	15,—20,—	.....	.....	.....	.....
Zeehond (2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21,—,—	22,—,—	.....	.....
Bot (3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
R. Poon Roob (1-2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17,—20,—	16,—,—	.....	.....
G. Poon (Knorh.) (1-2-3)	.....	.....	15,—19,—	.....	20,—,—	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan (1-2)	25,40-44,—	.....	41,—,—	.....	27,—42,60	.....	.....	.....	.....	.....
posten	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Lees „HET VISSERIJBLAD”

## VAN DAG TOT DAG

### IJMUIDEN

Zestien vaartuigen hebben **donderdagsmorgen 2 april** aangevoerd: 2.070 kisten en 1.134 kleine kisten vis, 3.600 kilogram tong en 10.000 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren: 50 kisten en 240 kleine kisten schelvis, 120 kisten en 860 kleine kisten wijting, 130 kisten gul en kabeljauw, 110 kisten koolvis, 22 kisten heek, 70 kisten haai, 5 kisten en 12 kleine kisten haring, 430 kisten schol, 8 kisten tarbot en 87 kisten varia.

Prijzen per kilogram, in guldens: heilbot 4,20, tarbot 11-9,90, grote tong 6,35-6,18, grootmiddel tong 7,48-7,18, kleinniddel tong 9,34-8,73, tong I 9,50-9,11, tong II 8,54-8,15.

Per 125 kilogram: grote kabeljauw 124-112, middel kabeljauw 154-126, grote koolvis 54-43, middel koolvis 53-40, grote leng 112.

Per 10 stuks: grote kabeljauw 83-55, middel kabeljauw 56-47.

Per 50 kilogram: grote schelvis 73-36, middel schelvis 72-61, kleinniddel schelvis 82-77, schelvis I 82, schelvis II 24-22, kabeljauw I 72-63, kabeljauw II 74-57, kabeljauw III 72-31, grote schol 44-39, schol I 44-38, schol II 47-44, schol III 47-42, schar 32-10, poon 80, haai 41-39, gestripte wijting 42126, dichte wijting 32-15, haring 34-14, tarbot 370-250, griet 200-150, heek I 204, heek II 162, heek III 76, kleine leng 40, koolvis I 22-19, koolvis II 20-17, grote kuit 12, kleine kuit 66-53.

**Vrijdagsmorgen 3 april** werden door 12 vaartuigen aangevoerd: 780 kisten en 970 kleine kisten vis, 3700 kg. tong en 1400 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren: 570 kisten en 760 kleine kisten wijting,

### Hogere omzet in IJmuider vishallen

De omzet in de rijksvishallen van het Staatsvisserijbedrijf in IJmuiden was in maart van dit jaar f 6.799.290 tegen f 5.534.595 in maart 1969. In het eerste kwartaal van dit jaar was de omzet f 20.088.348, tegen f 18.527.637 in de eerste drie maanden van 1969.

Zowel de trawlers als de kotters hebben in het eerste kwartaal van dit jaar prachtige besommingen gemaakt. De reizen van de trawlers naar de Ierse Zee in januari 1970 waren niet gelukkig wat de vangsten betreft. Ook de pogingen om daar haring te kopen mislukten grotendeels. Bovendien zijn veel Nederlandse vissersvaartuigen met hun ladingen naar Noordduitse havens uitgeweken. Die ladingen bestonden uit haring, gekocht in buitenlandse havens, en koolvis, gevangen in de noordelijke Noordzee. Voorts is menige lading haring door spanvissers in Oostende op de markt gebracht. De omzet in de IJmuider hallen was belangrijk groter geweest indien deze in het buitenland verkochte vissoorten hier waren geveild.

Om een vollediger vergelijking te kunnen maken met de cijfers van het vorig jaar dienen uiteraard de gegevens over de aanvoer te worden afgewacht.

210 kleine kisten haring, 140 kisten schol en 30 kisten varia.

Prijzen per kilogram in guldens: tarbot 12,10-11,60, gr. tong 7,69-7,02, grm. tong 9,40-8,60, klm. tong 11,43-10,10, tong I 12-10,69, tong II 11,88-10,54.

Per 125 kilogram: middel kabeljauw 234.

Per tien stuks: grote kabeljauw 170-144, middel kabeljauw 120-90.

Per 50 kilogram: kabeljauw I 140-124, kabeljauw II 145-140, kabeljauw III 106-100, gr. schol 72-60, schol I 80-70, schol II 90-72, schol III 59-47, schar 58-50, gestripte wijting 60-39, dichte wijting 23-20, haring 38-34, tarbot 400-320, lever 32-26, kuit 90-80.

Besommingen van donderdag: UK 7 f 1465, UK 196 en UK 234 f 3250, KW 11 f 14.830, VL 1 f 14.240, VL 121 f 9630, VL 112 f 12.250.

**Maandagsmorgen 6 april** werden door 60 vaartuigen aangevoerd: 8671 kisten en 4560 kleine kisten vis, 19.000 kg. tong en 4180 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren: 170 kisten en 650 kleine kisten schelvis, 1050 kisten en 2820 kleine kisten wijting, 310 kisten gul en kabeljauw, 830 kisten en 2550 kleine kisten schelvis, 11 kisten tarbot en 220 kisten varia.

Prijzen per kilogram in guldens: heilbot 8-6,70, tarbot 11,20-11, gr. tong 6,14-5,63, grm. tong 6,98-6,63, klm. tong 8,20-7,95, tong I 8,97-8,29, tong II 8,19-7,60.

Per 125 kilogram: gr. kabeljauw 200-178, mid. kabeljauw 234-188, gr. koolvis 58-52, mid. koolvis 56-49, gr. witte koolvis 188-156, gr. leng 156-148.

Per tien stuks: grote kabeljauw 170-124, middel kabeljauw 88-76.

Per hoop: vleet 156-132.

Per 50 kilogram: gr. schelvis 67-58, mid. schelvis 70-75, klm. schelvis 71-65, schelvis I 74-67, schelvis II 70-64, kabeljauw I 87-80, kabeljauw II 84-71, kabeljauw III 61-56, grote schol 55-50, schol I 56-50, schol II 53-47, schol III 44-40, schar 40-21, poon 92-68, gestripte wijting 60-34, haring 31-26, tarbot 350-300, schar-tong 53, tongschar 78, heilbot 270, koolvis I 23-19, koolvis II 22-18, witte koolvis I 66, kl. leng 66-50, lom 50.

Dinsdag 7 april werden in IJmuiden door 25 vaartuigen aangevoerd: 5180 kisten en 2507 kleine kisten vis, 16.000 kg tong en 2.000 stijve kabeljauwen.

Bij de aanvoer waren: 200 kisten en 980 kleine kisten vis, 200 kisten en 980 kisten wijting, 210 kisten gul en kabeljauw, 1960 kisten koolvis, 47 kleine kisten heek, 530 kisten en 320 kleine kisten haring, 1620 kisten schol, 10 kisten tarbot en 150 kisten varia. Verwacht: 1500 kisten spanharing.

Prijzen per kg, in guldens: heilbot 6,30-4,70, tarbot 10,50-9,50, grote tong 5,70-5,40, grm. tong 6,34-6,30, klm. tong 8,10-7,44, tong I 9,02-8,63, tong 2 8,16-7,75.

Per 125 kg: grote kabeljauw 190-168, middel kabeljauw 190-176, grote koolvis 60, middel koolvis 56-52, grote witte koolvis 194, grote leng 150-134.

Per tien stuks: grote kabeljauw 154-112, middel kabeljauw 77-64.

Per hoop: vleet 100-66.

Per 50 kg: grote schelvis 72-68, middel schelvis 72-68, klm. schelvis 78-74, schelvis I 76-72, schelvis 2 47-22, kabeljauw 1 77-73, kabeljauw

2 77-65, kabeljauw 3 62-50, grote schol 48-38, schol 1 55-45, schol 2 56-48, schol 3 43-27, schar 45-10, poon 52, gestripte wijting 42-26, dichte wijting 12, haring 36-14, tarbot 450-250, griet 280-160, kleine leng 60-34, lom 46-45, koolvis 1 25-20, koolvis 2 25-20, witte koolvis 1 70, ham 210, schar-tong 68, heek 1 216.

Veertien vaartuigen hebben **woensdagsmorgen 8 april** aangevoerd: 700 kisten vis, 1800 kg. tong en 80 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren: 420 kisten gul en kabeljauw, 230 kisten schol en 30 kisten varia. Verwacht werden nog 3000 kisten haring van spanvissers.

Prijzen per kilogram in guldens: gr. tong 5,76-5,63, grm. tong 6,74-6,33, klm. tong 8,54-7,91, tong I 9,34-8,82, tong II 8,71-8,19.

Per tien stuks: grote kabeljauw 128-112, middel kabeljauw 94-77.

Per 50 kilogram: kabeljauw I 112-77, kabeljauw II 82-45, kabeljauw III 55-40, gr. schol 55-42, schol I 62-50, schol II 62-40, schol III 45-37, schar 65-45, gestripte wijting 40, bot 9-6.

### SCHEVENINGEN

**Donderdagsmorgen** werden aangevoerd: 50 kisten wijting, 60 kisten gul en kabeljauw, 400 kisten schol, 20 kisten varia en 8.000 kilogram tong.

De aanvoer bestond **vrijdagsmorgen** uit: 80 kisten schelvis, 10 kisten en 15 kleine kisten wijting, 30 kisten gul en kabeljauw, 380 kisten koolvis, 417 kleine kisten haring, 19 kleine kisten makreel, 150 kisten schol, 20 kisten varia en 1600 kg. tong.

De aanvoer bestond **maandagsmorgen**

uit: 50 kisten en 600 kleine kisten wijting, 50 kisten en 15 kleine kisten haring, 800 kisten schol, 1600 stijve kabeljauwen en 14.000 kg. tong.

**Woensdagsmorgen** zijn in Scheveningen aangevoerd: 10 kisten en 106 kleine kisten wijting, 30 kisten gul en kabeljauw, 230 kleine kisten haring, 100 kisten toter, 300 kisten schol, 230 stijve kabeljauwen en 200 kg. tong.

### URK

Vijftig vaartuigen hebben **maandags** in Urk aangevoerd (in kg) en geveild (in guldens): 43.182 tong, 5,31-9; 3024 tarbot, 4,81-10,10; 1478 griet, 2,60-3,20; 80.000 schol 0,60-1,20; 10.000 kabeljauw, 0,90-1,50; 8.040 wijting, 0,70-1,10; 150 schar 0,69-1.

Besommingen van de maandag: KW 39-4410, 49-5600, 52-4100, 55-15.500, 66-13.200, 67-13.800, 87-7.000, 11-12.400, 125-10.100, 141-54.100, 145-18.300, 149-5.000, 153-9.000, 164-2.600, 194-8.800, 197-16.500, 210-10.200, 211-3.400, 213-6.100, 220-3.100, 173-8.440, 191-4.760, 205-5.860, 215-23.700, 218-11.300, 222-9.190, 93-1.760, 110-7.280, 113-5.390, 127-6.100, 134-1.870, 136-1.890, 137-5.280, 155-3.460, 160-3.650, 165-16.600, 180-2.470, 187-4.200, 189-19.400, de SCH 9-6.150, 117-14.900, 261-15.000, VL 1-13.500, 34-18.700, 73-15.600, 90-11.000, 112-9.500, 121-1.590, 153-12.500, WR 32-21.600, 61-6.000, 33-19.800, 45-10.800, IJM 9 77.300, 45-1.870, 46-3.530, 54-2.040, 44-10.900, KW 167 en KW 190 24.200, IJM 209 en IJM. 211-13.200, IJM 205 en IJM. 221-23.800.

## Visaanvoer te Den Helder

Aanvoerbericht van 31 maart tot en met 4 april 1970

Door 48 kotters werden de volgende hoeveelheden vis aangevoerd:

Hoeveelheid in kg.	Vissoort	Opbrengst	Prijs per kg.
42.033 kg.	Tong	f 327.816,42	van f 12,50 tot f 5,31 per kg.
2.090 kg.	Tarbot	f 14.511,45	van f 10,95 tot f 2,01 per kg.
1.703 kg.	Griet	f 6.109,85	van f 3,94 tot f 1,21 per kg.
57.400 kg.	Schol	f 49.602,21	van f 1,45 tot f 0,40 per kg.
620 kg.	Schar	f 494,51	van f 1,20 tot f 0,28 per kg.
3.515 kg.	Wijting	f 2.874,89	van f 1,20 tot f 0,60 per kg.
8.061 kg.	Kabeljauw	f 13.090,45	van f 2,70 tot f 0,60 per kg.
823 kg.	Paling	f 6.038,87	van f 8,42 tot f 3,62 per kg.
25.940 kg.	Haring	f 13.964,25	van f 0,65 tot f 0,25 per kg.
55 kg.	Lever	f 8,—	van f 0,04 tot f 0,02 per kg.
43 kg.	Tong/schar	f 99,15	van f 2,63 tot f 1,81 per kg.
80 kg.	Rog	f 40,—	van f 0,50 tot f — per kg.

**142.363 kg. f 434.650,05**

Het weer was deze week zeker niet goed te noemen voor de visserij, de kleine vaartuigen zijn praktisch niet weg geweest en de grotere vaartuigen hebben dan ook zeker geen stil weer gehad, al lag deze visserij voor deze vaartuigen ook niet in de nabijheid van de thuishaven. Daar de meeste vissers Pasen gehouden hebben, zijn de meeste vaartuigen pas dinsdag naar zee gegaan. De vangsten zijn over het algemeen niet groot te noemen, behalve een enkel grote vanger varieerden de vangsten van 600 kg. tot ongeveer 2.400 kg. per vaartuig (tongvangsten). De schol-aanvoer is over het algemeen genoemd wel minder als voorheen. Door de slechte aanvoer in het begin der week, waren de prijzen van de vis zeker niet goed te noemen. De tongprijzen waren nl. van f 12,50 tot f 6,91 per kg., ook de schol was prijzig, nl. van f 1,45 tot f 0,80 per kg. De weekbesommingen voor de grote kotters liepen dan ook wel uiteen en waren van f 6.000,— tot ongeveer f 20.000,— per vaartuig.

# BREVO

Hydraulische omkeerkoppelingen zonder of met vertraging voor enkel of meervoudige aandrijving op één uitgaande as en voor 2 of meer snelheden.

Hydraulische frictiekoppelingen zonder of met vertraging voor enkel of meervoudige aandrijving op één uitgaande as eventueel met ingebouwde servomotor voor bediening verstelbare schroef.

Reductors met versprongen assen of assen in lijn.

Alle door ons gefabriceerde apparatuur is van solide, nauwkeurig getolereerde en ruim bemeten constructie berekend op bedrijfszekerheid onder alle omstandigheden en lange levensduur.

Fabrikante sinds 1909.

Agente voor de Belgische Visserij :

## S. V. S C A P

Werkhuizen : Ed. Anseelelaan Oostende Tel. 787 79

Burelen : H. Baelskaai 27, Oostende Tel. 729 51 - 709 31 - 709 32

## N.V. BREVO AMSTERDAM - N

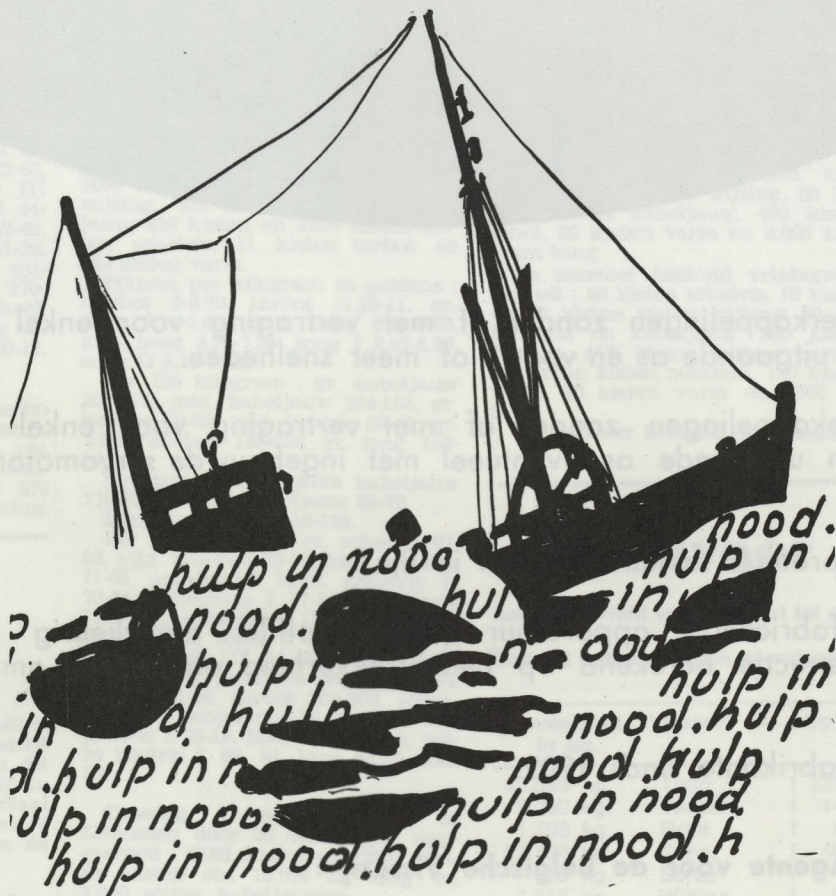
Telefoon 68765 (4 lijnen)  
Telegramadres Brevo-Amsterdam  
Telex 12539

# REDEERS,

EEN GOEDE VERZEKERING IS

EEN WAARBORG VOOR DE TOEKOMST!

WENDT U DAAROM IN VOLLE VERTROUWEN TOT



## H U L P I N N O O D

H. BAELSKADE, 27

TEL. (059) 716 89

OOSTENDE